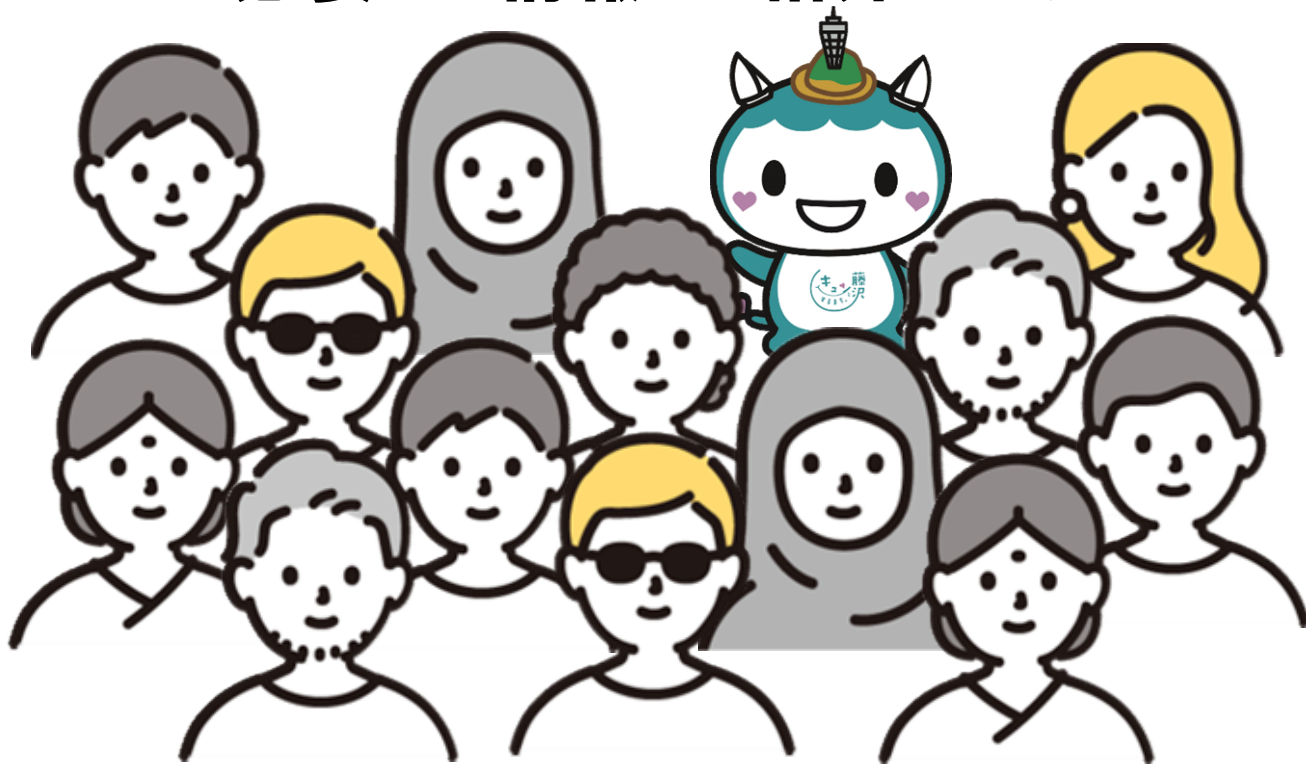


ねん ど 2023年度 やさしい にほんごばん 日本語版

# ふじさわ せい かつ が い ど 生活ガイド

がいこくじんしみん かた せいかつ  
外国人市民の方に、生活に  
ひつよう じょうほう しょうかい  
必要な 情報を 紹介します



きゅん ふじさわ  
「キユンとするまち。藤沢」

こうしき ますこつと きやらくたー きゅん  
公式マスコットキャラクター ふじキュン♡

ふじさわし  
藤沢市

やさしいにほんご  
やさしい日本語

# 目次



## とどけでとう 届出等

1. 住民登録の届出・手続き ..... 1  
じゅうみんとろうく とどけで てつづ
2. 婚姻届 ..... 3  
こんいんとどけ
3. 印鑑 ..... 4  
いんかん
4. マイナンバー ..... 5  
まいなんばー



## くらし

5. ごみの出し方 ..... 6  
ごみ のし かた
6. 電気・水道・ガス ..... 10  
でんき すいどう がす
7. 公営住宅 ..... 11  
こうえいじゅうたく
8. 大気汚染 ..... 13  
たいきおせん
9. 野生の生きもの ..... 14  
やせい い



## ぜいきん 税金

10. 税金 ..... 15  
ぜいきん



## いりょう ふくし 医療・福祉

11. 藤沢市民病院 ..... 17  
ふじさわしみんびょういん
- \* 医療通訳が使える病院  
いりょうつうやく つか びょういん
- コラム③ 医療機関の種類  
こらむ ③ いりょうきかん しゅるい
12. 国民健康保険 ..... 20  
こくみんけんこうほけん
13. 後期高齢者医療制度 ..... 26  
こうきこうれいしゃいりょうせいど
14. 国民年金 ..... 28  
こくみんねんきん
- コラム④ 自治会・町内会  
こらむ ④ じちかい ちょうないかい
15. 介護保険 ..... 30  
かいごほけん
16. 障がいの手帳と自立支援医療制度 ..... 32  
しょうがいのてちょうとじりつしえんいりょうせいど
- コラム⑤ ヘルプマーク  
こらむ ⑤ へるぷまーく
17. 大人の健康 ..... 34  
おとな けんこう



## こそだ 子育て

18. 妊娠・出産 ..... 38  
にんしん しゅっさん
19. 子どもに関する手当 ..... 40  
こ かん てあて
20. 子育て支援事業 ..... 41  
こそだ しえんじぎょう
21. 子どもの健康 ..... 47  
こ けんこう
22. 保育・教育 ..... 50  
ほいく きょういく



## きんきゅうじ 緊急時

23. 地震 ..... 53  
じしん
24. 風水害 ..... 55  
ふうすいかい
25. 火事 ..... 57  
かじ
26. 救急医療 ..... 59  
きゅうきゅういりょう



## こま 困ったときは...

27. 相談窓口 ..... 63  
そうだんまどぐち



## ふじさわし しまいゆうこうとし 藤沢市の姉妹友好都市

28. 藤沢市の姉妹友好都市 ..... 64  
ふじさわし しまいゆうこうとし



- 市の情報が届きます  
し じょうほう とど
- 施設案内  
しせつあんない
- (市民センター・公民館・図書館・その他)  
しみんせんたー こうみんかん としょかん ほか
- 日本語・生活・仕事を 支援する 情報  
にほんご せいかつ しごと しえん じょうほう
- 庁舎案内  
ちょうしゃあんない

# 1. 住民登録の届出・手続き



日本に 90日以上 住む資格を持っている人で、日本に 1年以上住む予定がある 外国籍の人は、  
 「住所<住んでいるところ>の届出」を してください。  
 手続きは、市役所本庁舎1階 市民窓口センター、各市民センター・石川分館で できます。

## A. 外国から藤沢市へ引越したとき



とどけできかん 届出期間	入国した人は 住み始めてから 14日以内 既に 藤沢に 住んでいる人は 在留カードの 許可日から 14日以内
とどけでにん 届出人	本人か 一緒に住んでいる家族
とどけで 届出し 必要なもの	<input type="checkbox"/> 在留カード <input type="checkbox"/> パスポート <input type="checkbox"/> 一緒に住んでいる家族の代表者が 外国籍の人の 場合は、本人と 代表者との関係を 証明するもの（自分の国からもらうもの）と その翻訳文（日本語に直したもの）を、持っていないとき、正しい続柄（本人と家族の関係）が 住民票に記載されない場合があります。）

## B. 住んでいる場所に変更があったとき（転入・転出・転居）

住んでいる場所が 変わった ときは、住んでいる場所の 変更を届け出てください。

転入届（他の 市区町村から 藤沢市へ 引越したとき）

とどけできかん 届出期間	住み始めてから 14日以内
とどけでにん 届出人	本人か一緒に住んでいる家族
とどけで 届出し 必要なもの	<input type="checkbox"/> 在留カード または 特別永住者証明書 <input type="checkbox"/> 転出証明書 <input type="checkbox"/> マイナンバーカード（持っている人のみ） <input type="checkbox"/> 一緒に 住んでいる 家族の 代表者が 外国籍の人の 場合は、本人と 代表者との関係を証明するもの（自分の国からもらうもの）と その翻訳文（日本語になおしたもの）を持っていないとき、正しい続柄が 住民票に記載されない場合があります。



1. 住民登録の届出・手続き

てんしゅつとどけ へいじさわし ほかに しゅくちょうそん がいこく ひっこ  
 転出届 (藤沢市から 他の市区町村や外国へ 引越すとき)

とどけでかかん 届出期間	ひっこ 引越する まえに (14日くらい前から)
とどけでにん 届出人	ほんにん ひとつと すん でいる かぞく 本人か 一緒に 住んでいる 家族
とどけで 届出に ひつよう 必要なもの	<input type="checkbox"/> ざいりゅうかーど または とくべつえいじゅうしゃしょうめいしょ 在留カード または 特別永住者証明書 <input type="checkbox"/> まいなんばんかーど (持っている人 のみ) マイナンバーカード (持っている人 のみ)

てんきよとどけ へいじさわしな い ひっこ  
 転居届 (藤沢市内で 引越したとき)

しんせいきかん 申請期間	す ほじ にちい ない 住み始めてから 14日以内
しんせいしゃ 申請者	ほんにん ひとつと すん でいる かぞく 本人か 一緒に 住んでいる 家族
しんせい 申請に ひつよう 必要なもの	<input type="checkbox"/> ざいりゅうかーど または とくべつえいじゅうしゃしょうめいしょ 在留カード または 特別永住者証明書 <input type="checkbox"/> まいなんばんかーど (持っている人 のみ) マイナンバーカード (持っている人 のみ)

と あ にほんご  
 ≪ 問い合わせ (日本語) ≫

しみんまどぐちせんたー じゅうみんたんとう  
 市民窓口センター 住民担当

☎TEL 0466-50-8268



め も





## 2. 婚姻届

がいこくせき ひと にほんじん けっこん つぎ しょうい ひつよう  
外国籍の人が 日本人と 結婚するときは、次の書類が 必要です。



### A. 日本で 結婚する場合

- 婚姻届  婚姻要件具備証明書 (大使館などで 出してもらえると)、日本語訳

〈日本語にしたもの〉

- 国籍証明書 (パスポートでも いいです) と、日本語訳  
 出生証明書と、日本語訳  日本人の 戸籍謄本

### B. 外国で 結婚したことを 日本に 届け出る 場合

- 婚姻届  婚姻証明書 (結婚した国で出してもらえると)、日本語訳

- 国籍証明書 (パスポートでも いいです) と、日本語訳  
 出生証明書と、日本語訳  日本人の 戸籍謄本

### 【注意してほしいこと】

- 国籍によって、追加で 必要な 書類が あります。手続きが 変わる 場合も あります。  
 婚姻届を 提出する前に、戸籍事務担当に 聞いてください。  
 証明書は オリジナル (コピーしていない元の書類) を 用意してください。  
 役所に 提出した 証明書は、あなたに 返しません。  
 日本語訳を 作るときに、翻訳した人の フルネーム (すべての名前) を、文章の最後に 書いて ください。

### 《 問い合わせ (日本語) 》

しみんまどぐちせんたー こせきじむたんどう  
市民窓口センター 戸籍事務担当 ☎TEL 0466-50-8267



### コラム① 通称〈正式な氏名のほかに、日常的に使っている名前〉

通称登録をすれば住民票の写しやマイナンバーカードなどに通称を記載することや、通称で印鑑登録をすることができます。

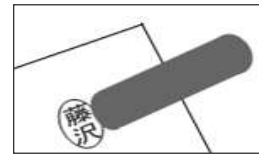
登録は、市役所本庁舎1階 市民窓口センターと 各市民センター・石川分館で できます。登録する時は、在留カード または 特別永住者証明書と、登録したい名前を 使っていることが 証明できるくわ かるもの (健康保険証など) を数点持って来て ください。

《 問い合わせ (日本語) 》 市民窓口センター 住民担当 ☎TEL 0466-25-1111 (内線2546、2547)

### 3. 印鑑



日本では、契約するときや公の書類には、本人の署名（サイン）と押印（印鑑を押すこと）が必要です。印鑑は印鑑屋で作ることができます。



#### A. 印鑑登録

家や自動車を買うときや売るときなど、大切な契約の場合には、「実印」が必要です。「実印」とは、市役所に印鑑登録（市役所に自分の印鑑と認めてもらうこと）をした印鑑登録ができるのは、住民登録をしている15歳以上の人はです。

申請者	本人
受付場所	市役所本庁舎1階 市民窓口センター、各市民センター・石川分館
登録申請に必要なもの	<input type="checkbox"/> 在留カード または 特別永住者証明書 <input type="checkbox"/> 登録する印鑑 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>次のような印鑑は登録できません。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>× 住民票に書いてある氏名や通称と違うもの</li> <li>× 印鑑の直径が7mm未満、または25mm以上のもの</li> <li>× ゴムや合成樹脂で作られていて、形が変りやすいもの</li> <li>× 印影が不鮮明な（わかりにくい）もの</li> </ul> </div>

印鑑登録が終わると、印鑑登録証（カード）が発行されます。これは、印鑑登録証明書を受け取るために必要です。

#### B. 印鑑登録証明書

大切な契約をするとき、実印の他に印鑑登録証明書が必要です。これは、契約書に押された印鑑が本当に印鑑登録された実印であるかどうかを、証明するためのものです。

受付場所	市役所本庁舎1階 市民窓口センター、各市民センター・石川分館
申請に必要なもの	印鑑登録証（カード）

#### 《 問い合わせ（日本語） 》

市民窓口センター 住民担当

TEL 0466-50-8268

# 4. マイナンバー



マイナンバーは、日本で生活するために必要な大切な番号です。  
 新しく海外から入国した人は、住んでいるところで届出をした後、  
 マイナンバーの書いてある手紙が郵送で住民票の住所に届きます。



## A. マイナンバーカード

マイナンバーカードはプラスチック製のカードです。表面に氏名・住所・生年月日・性別・本人の顔写真、裏面にマイナンバーが書いてあります。

マイナンバーカードを作りたい外国籍の人は郵送やWEBサイトか市役所で申請ができます。郵送やWEBサイトで申し込む場合は、マイナンバーの書いてある手紙と一緒に入っているマイナンバーカード交付申請書を使います。

申請者	本人、法定代理人<親権者、未成年後見人、成年後見人>(15歳未満の方の場合)
受付場所	市役所本庁舎1階 市民窓口センター、北部窓口 (イトーヨーカドー湘南台店) ※北部窓口が2024年3月よりも後に開いているかは決まっています。 ホームページをご覧ください。
登録申請に必要なもの	<input type="checkbox"/> 在留カードなどの本人であることを確認できる書類 <input type="checkbox"/> 通知カード (持っている人のみ) <input type="checkbox"/> マイナンバーカード交付申請書 <input type="checkbox"/> 証明用顔写真 (*大きさが縦45mm×横35mm 正面・帽子なし・背景なしで6か月以内に撮影したもの) <input type="checkbox"/> 法定代理人の在留カードなどの、本人であることを確認できる書類 (法定代理人の場合のみ) <input type="checkbox"/> 法定代理人であることを証明する親子関係などが分かる書類 (法定代理人の場合のみ)

申請をしてカードができあがると通知<手紙>を送ります。通知に書いてある「必要なもの」を持って、本人が市の窓口へ来てください。

## B. マイナンバーカードの在留期間更新

在留期間<日本に滞在することができる期間>がある外国籍の人が在留期間を更新した<長くした>場合は、マイナンバーカードの期限を長くする手続きをしてください。

更新前の在留期間の終わる日までに窓口に来てください。

受付場所	市役所本庁舎1階 市民窓口センター、北部窓口 (イトーヨーカドー湘南台店)、 各市民センター・石川分館
申請に必要なもの	<input type="checkbox"/> 本人のマイナンバーカード <input type="checkbox"/> 本人の更新後の在留カード

《問い合わせ(日本語)》 市民窓口センター マイナンバー担当

TEL 0466-50-8269



## 5. ごみの出し方

ごみを 集める日の朝、午前8時までに 出すもの

- ・戸建て住宅--- 道路の そばに 出してください。
- ・集合住宅----- 決まった ごみ置き場に 出してください。



種類	集める日	出し方
可燃ごみ <もえるごみ>	週 2回 曜日が決まっています	藤沢市が 指定した<決めた>袋 (お金を払って買う袋)に 入 れてください。



種類	集める日	出し方
ビン	週 2回 曜日が決まっています	バケツなどに 入れて 出してく ださい。マンションやアパートの 人はマンションやアパートの ご み置き場にある コンテナに 入 れてください。



種類	集める日	出し方
不燃ごみ <もえないごみ>	2週間に1回 曜日が決まっています	藤沢市が 指定した<決めた>袋 (お金を払って買う袋)に 入れ てください。



種類	集める日	出し方
本・雑がみ	2週間に1回 曜日が決まっています	本、雑誌は ひもで しばってく ださい。雑がみ(左の種類を見て ください)は 紙袋に入れて、し ばってください。



種類	集める日	出し方
商品プラスチック	2週間に1回 曜日が決まっています	透明、半透明の <入れたものが見 える>袋に 入れてください。







## 5. ごみの出し方

ごみを 集める日の朝、午前8時までに 出すもの

- 戸建て住宅--- 道路のそばに 出してください。
- 集合住宅----- 決まった ごみ置き場に 出してください。



種類	集める日	出し方
<b>プラスチック製容器包装</b> プラマークがついている、 プラスチックの容器、包装	週 1回 曜日が決まっています	透明、半透明の<入れたものが見える>袋に 入れてください。



種類	集める日	出し方
<b>廃食用油</b> サラダ油、オリーブオイル、菜種油	週 1回 曜日が決まっています	ペットボトルに 入れてください。



種類	集める日	出し方
<b>特定処理品目</b> 蛍光灯、ビデオテープ、カセットテープ、 スプレー缶、カセットガスボンベ、 ライター、電池類（乾電池、ボタン電池、 小型充電式電池、モバイルバッテリー）、 水銀体温計、加熱式たばこ	週 1回 曜日が決まっています	種類ごとに 分けて、透明、半透明の<入れたものが見える>袋に 入れてください。



種類	集める日	出し方
<b>カン・なべ類</b> 食べ物のカン、飲み物のカン、フライパン、なべ、やかん、ナイフ、スプーン、フォーク	2週間に1回 曜日が決まっています	バケツなどに 入れて 出して ください。マンションやアパートの人は 決められた場所にあるコンテナか ネットに 入れて ください。



種類	集める日	出し方
<b>ペットボトル</b> ジュース、お茶、お酒、 しょうゆ、お酢、ノンオイルドレッシングの容器で、 マークがあるもの。	2週間に1回 曜日が決まっています	ラベルと キャップを はずして、バケツなど 入れて 出して ください。マンションやアパートの人は 決められた場所にあるコンテナか ネットに 入れて ください。





## 5. ごみの出し方

ごみを 集める日の朝、午前7時から 午前9時までに 出すもの



- ・戸建て住宅、ちいさい集合住宅---地区で決められた場所に 出してください。
- ・おおきい集合住宅-----決まった ごみ置き場に 出してください。

種類	集める日	出し方
新聞、折り込み広告	2週間に1回 曜日が決まっています	ひもでしばってください。道路のそばに出してください。マンションやアパートに住んでいる人は決まったごみ置き場に 出してください。



種類	集める日	出し方
古布類 服、カーテン シーツ、毛布、タオル	2週間に1回 曜日が決まっています	ひもでしばってください。 雨の日は 出さないでください。



種類	集める日	出し方
飲料用紙パック 牛乳、ジュース、 お茶の紙パック	2週間に1回 曜日が決まっています	洗って、開いて、ひもでしばってください。



種類	集める日	出し方
段ボール	2週間に1回 曜日が決まっています	たたんで、ひもでしばってください。






## 5. ごみの出し方

ごみを出すのに 予約が 必要なもの

種類	あつひ 集める日	だかた 出し方
おおがた <b>大型ごみ</b> とくべつおおがた <b>特別大型ごみ</b> おも 主に おお 大きさが 50センチ以上の もの。品物によって かわります。	予約のとき、決ま ります。	おおがた 大型ごみは 500円、 特別大型ごみ は 1,000円が 必要です。


種類	あつひ 集める日	だかた 出し方
せんていし <b>選定枝</b> えだ 枝を 切ったもので、 ふと 太さ 10センチ のもの。 	予約のとき、決ま ります。	ひもで しばってください。 お金は 0円です。

種類	あつひ 集める日	だかた 出し方
おおがたしょうひん <b>大型商品 プラスチック</b> プラスチックだけで できている 品物で、大きさが 50センチ以上 のもの。	予約のとき、決ま ります。	お金は 0円です。

### 《大型ごみ・特別大型ごみ、資源（剪定枝、大型商品プラスチック）の申込み（日本語）》

かぶしががいしゃ ふじさわしこうぎょうこうしゃ  
(株式会社) 藤沢市興業公社 TEL 0466-23-5301 / FAX 0466-26-7684

とくべつ 特別に あつ 集めているもの

種類	だかた 出し方
しょうざ <b>使用済み 小型家電</b> たか 高さ 15センチ、幅 30センチ、 おくゆ 奥行き 30センチぐらいの おお さの、でんきせいひん 電気製品。 	かくしみんせんたー いしかわぶんかんのぞ 各市民センター（石川分館除く）、 かくこうみんかん しやくしよほんちようしや はつべこうえん りさいくるぶらざ 各公民館、市役所本庁舎、八部公園、リサイクルプラザ ふじさわ いしなざかかんきようじぎょうしよ かんきようじぎょうせんたー あきばだい 藤沢、石名坂環境事業所、環境事業センター、秋葉台 ぶんかたいいくかん ちちぶのみやまねんたいいくかん 20 か所に 回収 ボックスが あります。 ちよくせつ 直接 ボックスに 入れてください。お金は 0円 です。



しげん しゅうしゅうび くわ だかた しゅうしゅうについていかれんだー み  
ごみや資源の 収集日や、詳しい ごみの出し方は「収集日程カレンダー」を 見てください。

かれんだー しやくしよ うけつけ しみんせんたー  
カレンダーは、市役所の 受付や 市民センターなどで もらえます。

### 《問い合わせ（日本語）》

かんきようじぎょうせんたー  
環境事業センター TEL 0466-87-3912



## 6. 電気・水道・ガス



引っ越しなどで、電気・水道・ガスを初めて使うとき、使わなくなるときは、先に、電気・水道・ガスの会社に連絡してください。

### A. 電気

神奈川県では、100ボルト・50ヘルツの電気器具<電気<で動く道具>を使うことができます。それ以外の電気器具は使えないものがあります。注意してください。



一度にたくさんの電気器具を使うと、ブレーカーのスイッチが切れることがあります。そのときは、電気器具のスイッチを切ってから、ブレーカーのスイッチを入れてください。

### B. 水道



引っ越しなどで水道を初めて使うとき、使わなくなるときは、神奈川県営水道お客さまコールセンターか藤沢水道営業所に連絡してください。

水が出ない、水道管から水が漏れているなど、水道が壊れたときは、藤沢水道営業所に連絡してください。

### 《 連絡するところ（日本語） 》

神奈川県営水道お客さまコールセンター ☎TEL 0570-00-5959

（受付：月曜日～土曜日／午前8時30分～午後7時 ※祝日・12月29日～1月3日は休み）

藤沢水道営業所 ☎TEL 0466-27-1211

（受付：月曜日～金曜日／午前8時30分～午後5時15分 ※祝日・12月29日～1月3日は休み）

### C. ガス

家庭で使うガスは、「都市ガス」と「LPガス（プロパンガス）」の2種類あります。地域によって違います。ガスの種類に合ったガス器具<ガスで動く道具>を使いましょう。ガスは使い方を間違えると、危ないです。匂いがするなどおかしいと感じたら、すぐにガス会社に連絡してください。





## 7. 公営住宅

公営住宅とは、収入＜年金や給料などでもらうお金＞が少なく、住む家に困っている人に、貸している家です。安いお金で貸します。

藤沢市には、公営住宅が2種類あります。

「市営住宅」・・・藤沢市が貸している家

「県営住宅」・・・神奈川県が貸している家

住むためには、収入などの制限＜ルール＞があります。住みたい人が多い場合は抽選（住みたい人の中から住む人を公平に選ぶこと）です。

### A. 市営住宅

<p>住む人を募集するとき</p>	<p>1. 毎年7月（お知らせは、6月の「広報ふじさわ」）</p> <p>2. 毎年1月（お知らせは、12月の「広報ふじさわ」）</p> <p>※住む人が決まらない家がある時は、別の時に、住む人を募集する可能性があります。</p> <p>※募集のお知らせは、次のところで見てください。</p> <p><input type="checkbox"/> 「広報ふじさわ」</p> <p><input type="checkbox"/> 市のホームページ</p> <p><input type="checkbox"/> 一般社団法人 かながわ土地建物保全協会のホームページ</p>
<p>住める人</p>	<p>1. 申込者が成人であること（18歳の人か、18歳より年上の人）</p> <p>2. 藤沢市に1年より長く住んでいること。もしくは、藤沢市にある勤務先＜仕事をすること＞で1年より長く働いていて、自分の家から勤務先に行くのに4時間より長くかかる人</p> <p>3. 夫婦＜結婚している2人や、結婚する予定の人たち、パートナーシップ宣誓をした2人＞か、親子などの家族であること、または、条件＜ルール＞にあう単身者＜結婚していない1人の人＞</p> <p>※家族を別々に分けて住むことはできません。</p> <p>4. 市が決めている、住宅に困っている理由にあてはまること</p>

#### 《 問い合わせ（日本語） 》

一般社団法人 かながわ土地建物保全協会

TEL 0466-43-7732

### B. 県営住宅

神奈川県では、年2回、5月と11月に、県が貸す家に住む人を募集しています。常時募集＜1年中申し込みができること＞もやっています。次のところに電話して、聞いてください。

#### 《 問い合わせ（日本語） 》

一般社団法人 かながわ土地建物保全協会

TEL 045-201-3673



コラム② 騒音〈うるさい音〉

日本では、家と家とが とても近いため、生活での 騒音が 問題に  
なることが あります。

夜遅くに 大きな音で 音楽を聴く、大声で おしゃべりする、朝の早  
い時間や 夜に 洗濯機や 掃除機を 使うと、近くに 住む人は うる  
さく思います。マンション、アパートなどの、ほかの人や 家族も 住む  
建物では、部屋で 走ると、下に住む人には 騒音に なります。



め も



Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal dotted lines.



## 8. 大気汚染〈空気が汚れること〉

### A. 光化学スモッグ〈汚れた空気と太陽の光で起きる現象〉

光化学スモッグは、暖かい季節（4月～10月）の風が弱く、晴れた日に起きます。

光化学スモッグが起きると、頭・目・鼻・のどが痛くなります。

頭・目・鼻・のどが痛いときは、部屋で休んでください。

神奈川県は、光化学スモッグが起きると注意報を出します。

### B. 微小粒子状物質（PM2.5：ピーエム2.5）

PM2.5は、空気にあるとても小さな粒です。体に悪いと心配されています。

神奈川県は、午前8時と午後1時に、PM2.5が多くなりそうなときに、高濃度予報を出します。

高濃度予報が出たら、外で激しい運動はしないでください。

藤沢市では、光化学スモッグの注意報と、PM2.5の高濃度予報を、次のところで確認できます。

- 防災行政無線
- ふじさわ防災ナビ～防災インフォメーション～・・・  
<http://bosainfo.city.fujisawa.kanagawa.jp/>
- ふじさわ防災ナビ～ツイッター (Twitter) [https://twitter.com/Bousai\\_Fujisawa](https://twitter.com/Bousai_Fujisawa)
- レディオ湘南（ラジオFM放送）
- ジェイコム湘南（ケーブルテレビ）
- テレホンサービス 050-5306-2687（光化学スモッグ）
- テレホンサービス 050-5306-2686（PM2.5）
- 神奈川県ホームページ・・・  
<http://www.pref.kanagawa.jp/sys/taikikanshi/kanshi/realtime/index.html>

### C. 野焼き



野焼きくものを外で燃やすこと>はできません。ものを外で燃やすと、近くに住む人が困ります。ごみとして捨ててください。

### D. アイドリング・ストップ

アイドリング・ストップは、自動車を停めるときに、エンジンを止めることで、エンジンを止めないと音やにおいで近くに住む人が困ります。



＜ 問い合わせ（日本語） ＞

環境保全課

TEL 0466-50-3519





# 9. 野生の生きもの

野生の生きものに食べ物をあげないでください。生きもののうちで汚くなります。  
 野生の生きものや卵をとっては いけません。警察に捕まります。  
 スズメバチ、トビ、アライグマは とても 危ない生きものです。

## A. スズメバチ

スズメバチは 毒が あります。家に スズメバチの 巣があると 危ないので 市が 巣をとります。お金は 0円です。環境保全課に 連絡して ください。アシナガバチなど 他のハチの巣は とりません。

○ 藤沢市で とる ハチの巣	× 藤沢市で とらない ハチの巣
スズメバチの 巣  まる かしい 丸い形。 穴が ひとつ。	(例)アシナガバチの 巣  穴が 多く ある。

## B. トビ

海の 近くに トビが います。トビは 食べ物を とりに きます。とるときに トビの くちばしや 爪で 怪我をします。トビを 見たら、注意して ください。



とび

## C. アライグマ・ハクビシン・タイワンリス



アライグマ



ハクビシン



タイワンリス



おり檻

アライグマや ハクビシンが 天井に 入って うんちや おしっこを します。  
 アライグマ ハクビシン タイワンリスを 捕まえるときに 市が 檻を 貸します。お金は 0円で す。環境保全課に 連絡して ください。

### 《 問い合わせ (日本語) 》

環境保全課 TEL 0466-50-3519



# 10. 税金



藤沢市で 扱う 税金は、学校 教育、保育園、道路、下水道維持などに つかっています。

## A. 主な 税金

		とあ 問い合わせ にほんご (日本語)
しけんみんぜい 市県民税	まいねん がつついたち ふじさわし す まえ とし しょとく はたら 毎年 1月1日、藤沢市に 住んでいて、前の 年に 所得<働 きゅうりょう ひと ぜいきん いてもらった 給料など>がある人に、税金が かかります。	しみんぜいか 市民税課 ☎TEL 50-3510
こていしさんぜい 固定資産税	まいねん がつついたち ふじさわしな い とち かおく 毎年 1月1日に 藤沢市内に 土地、家屋 たても の しょうきゃくしさん じぎょうよう しさん も (建物)、償 却 資産<事業用の資産>を持ってい ひと ぜいきん る人に 税金が かかります。	しさんぜいか 資産税課 ☎TEL 50-3511
けいじどうしゃぜい 軽自動車税 しゅべつわり (種別割)	まいねん がつついたち けいじどうしゃ じどうにりん げんどうきつきじてんしゃとう 毎年 4月1日に、軽自動車、自動二輪、原動機付自転車等を も ひと ぜいきん はら ひつよう 持っている 人が 税金を 払う必要があります。 げんどうきつきじてんしゃとう も ひと つぎ とき てつづ 原動機付自転車等を 持っている 人は、次の時には、手続き をしてください。 てつづ とき 【手続きをする時】 ばい くとう ひと じょうと ひと ・バイク等を 人に 譲渡する<人にあげる> ばい くとう はいしゃ くるま す ・バイク等を 廃車する<車を 捨てる> しがい ひっこ ・市外に 引越する しゅつこく ・出国する てつづ とき ひつよう 【手続きをする時に必要なもの】 ひょうしき なんばーぶれーと ・標 識 (ナンバープレート) ひょうしきこうふしょうめいしよ ・標 識 交付 証明書 とどけでしゃ ほんにんかくにんしよるい ざいりゅうか ー とう ・届出者の本人 確認書類 (在 留カード等) てつづ ばしよ 【手続きをする場所】 しやくしよほんちようしゃ かいぜいせいか ちようごしみんせんたー ・市役所本 庁 舎 4階 税制課・長 後 市民センター めいじしみんせんたー えんどうしみんせんたー ・明治市民センター・遠 藤 市民センター しやうなんおおほしみんせんたー ・湘 南 大庭市民センター けいじどうしゃ じどうにりん げんどうきつきじてんしゃとう ぬす また、軽自動車、自動二輪、原動機付自転車等を 盗 けいさつ とどけで まれたときは、警察に 届出をしてください。2 しゅうかん もど ぜいせいか 週 間 しても 戻ってこない ときは、税制課に そうだん 相談してください。	ぜいせいか 税制課 ☎TEL 50-3570

※ 出国する 等で 税金 (市民税・固定資産税) の 書類の 受け取りや 支払いが できなくなると  
きは 代わりに 書類を 受け取ったり 税金を 払う人 (納税管理人) を 選んでください。  
詳しいことは 市民税課 または 資産税課に 聞いてください。



## 10. 税金

### B. 税金の払い方

「納税通知書」＜税金をいくら払うか書いた手紙＞・  
 「納付書」＜税金を払う時に使う紙＞が家に届きます。

①から③の方法で税金を払ってください。

① 銀行や郵便局、市役所、市民センター、コンビニ  
 に「納付書」を持って行って、払います。

② 銀行や郵便局の口座＜あなたのお金が入れて  
 あるところ＞から払います。申し込みが必要です。

③ パソコンやスマートフォン（ペイジー、クレジット  
 カード、スマホアプリ）で払います。

また、期限＜税金を払わなければならない日＞までに払う  
 ことができない場合は、納税課に聞いてください。期限を過  
 ぎると、税金のほかに延滞金＜払うのが遅れたときに  
 払わなければならないお金＞がかかります。

外国語での納税相談＜税金の払い方の相談＞もできます。

外国語での納税相談窓口＜税金のことを相談で  
 きる日＞（英語・スペイン語・ポルトガル語）

毎週火曜日…午前11時30分～午後3時、午後4時～午後8時

毎週月・水・木曜日…午前8時30分～昼の12時、午後1時～午後5時

毎月第4土曜日…午前8時30分～昼の12時、午後1時～午後5時

※相談できる日は変わることがあります

＜問い合わせ（日本語）＞

納税課 ☎TEL 0466-50-3509



封筒の見本



納税通知書の見本



納付書の見本

# 11. 藤沢市民病院



TEL : 0466-25-3111

住所 : 藤沢市 藤沢2-6-1

ベッドの数 : 一般病床 530床、感染症病床 6床



### 交通案内

- ① 電車 : 小田急江ノ島線「藤沢本町駅」から歩いて 10分
- ② バス : JR藤沢駅北口から <藤08、藤10、藤13、藤45、藤46、藤51、藤58>で 『藤沢市民病院』で降りてすぐ

## A. 外来受診<病院で病気やケガを診てもらふこと>

藤沢市民病院には、地域の医療機関（病院・医院・診療所・クリニック）から紹介状<病気やケガの状態などが書かれた紙>をもらって必ず予約<行く前に連絡する>をしてから、来て ください。

● 診療日 : 月曜日～金曜日（祝日、年末年始は お休みです）

● 診療時間 : 予約のときに 時間が 決まります。

紹介状がないと、診療費のほかに お金がかかります。

保険証（■12. 国民健康保険）を持っている人は、必ず 保険証を持って来て ください。

保険証がないと、診療費が 高くなります。

### ◆専門外来

地域の医療機関（病院・医院・診療所・クリニック）の医師が 詳しい検査のために 藤沢市民病院の 予約をするときがあります。医師の説明のとおりの日にと 時間に、紹介状を持って、病院に 来て ください。

● 診療科

呼吸器内科、循環器内科、消化器内科、腎臓内科、腎臓移植内科、脳神経内科、糖尿病・内分泌内科、血液内科、リウマチ科、皮膚科、精神科、緩和ケア内科、乳腺外科、呼吸器外科、心臓血管外科、消化器外科、泌尿器科、腎臓移植外科、脳神経外科、整形外科、形成外科、眼科、耳鼻咽喉科、産婦人科、リハビリテーション科、放射線治療科、麻酔科、歯科口腔外科

### ◆小児科

地域の医療機関（病院・医院・診療所・クリニック）からの紹介がなくとも、病気やケガを診てもらえます。

（受付している 時間 午前8時30分～午前11時）



## B. 入院している人への面会（お見舞い）

藤沢市民病院に入院している人に面会をするときは、東館1階の面会受付にきてください。病気がはやっていると、面会ができないときもあります。調べて病院にきてください。

● 面会時間 ●	平日（月曜日～金曜日）	土曜日・日曜日・祝日
大人の病棟 〈病院の病室 のある建物〉	午後3時～午後7時	午後2時～午後7時
子どもの病棟	午後3時～午後7時	

## C. 休日・夜間診療と救急体制

藤沢市では、休日や夜などでも病気やケガを診てもらえます。（☎「26. 救急医療」）

## D. 医療通訳制度について

（スペイン語、ポルトガル語、中国語、英語など）

藤沢市民病院では、医療通訳ボランティアを使うことができます。病院で通訳してもらい、制度です。日本語を話すことができる家族や友人と一緒に来ることができないときに、使えます。使うときは予約が必要です。病院に来る日が決まったら、患者総合支援センターに聞いてください。

### \* 医療通訳が使える病院

藤沢市には、医療通訳を使って外国語で病気やケガを診てもらえる病院があります。詳しくは、病院に聞いてください。

病院	TEL	住所
藤沢市民病院	0466-25-3111	藤沢市藤沢2-6-1
湘南藤沢徳洲会病院	0466-35-1177	藤沢市辻堂神台1-5-1
藤沢湘南台病院	0466-44-1451	藤沢市高倉2345





●救命救急センター（藤沢市民病院）

休みの日や 夜に、体調が悪くなったときは、休日・夜間診療を使ってください。

(●26. 救急医療 B. 「休日・夜間診療」)

ただし、急に大きなケガをしたり命が危ない病気になったときは、救急車を呼んでください。電話番号は119です。救命救急センターは、大きなケガをした人や命が危ない人を治すところで、24時間開いています。



コラム③ 医療機関の種類



「医療機関」は、病院や 医院、診療所、クリニックのことです。

その呼び方は、入院設備や 検査機材<調べる機械>が 整っているかどうか<あるか>で、大きく2つに分かれます。

①「病院」……………入院設備や 検査機材等が 整った<調べる機械>がたくさんある医療機関。

②「医院・診療所・クリニック」…入院設備が 20床未満(ないところも 多い)の<調べる機械>が少ない医療機関。

病院に行くとき、医院などからの 紹介状<お手紙>がないと、お金を多く払うときがあります。まず、医院などに 行き、必要があるときは、紹介状<手紙>を持って 病院へ行くのがいいでしょう。



め も



Series of horizontal dotted lines for writing practice.

## 12. 国民健康保険



日本では、日本に住むすべての人が健康保険に入ります。健康保険は、みんなで保険料を払う人が支払うお金を支払い、病気やけがをしたときにかかるお金を少なくする助け合いの制度です。

社会保険は、働いているところで入る健康保険です。

国民健康保険は、社会保険に入っていない人が入る保険です。住んでいる市町村で入ります。



国民健康保険に入った人には国民健康保険被保険者証（保険証）を渡します。病院や薬局<薬を売っているところ>に行ったときに窓口<受付>で保険証を出してください。保険証は、本人だけが使えます。大切に保管して<持っていて>ください。

### A. 国民健康保険に入るとき

藤沢市の国民健康保険に入る人

- 藤沢市に住民登録をしている外国人住民の人
- 在留資格が3か月を超えている人
- 働いているところの健康保険などに入ることができない人

こんなとき	とどけで届出に必要なもの	うけつけばしょ受付場所
他の市区町村から藤沢市へ引越したとき	<input type="checkbox"/> 在留カード または 特別永住者証明書 <input type="checkbox"/> 転出証明書	・市民窓口センター (市役所本庁舎1階) ・各市民センター
働いているところをやめたとき (働いているところの健康保険をやめたとき)	<input type="checkbox"/> 届出する人の本人確認ができるもの (在留カードなど) <input type="checkbox"/> 「社会保険資格喪失証明書」 または「退職証明書」※働いているところからもらう書類です。 <input type="checkbox"/> マイナンバーカード (持っている人のみ)	・保険年金課 (市役所本庁舎1階) ・各市民センター



こくみんけんこうほけん  
B. 国民健康保険をやめるとき

ふじさわし ほけんしゃしょう ふじさわしない す つか  
藤沢市の 保険者証は、 藤沢市内に 住んでいないときは、使うことが できません。 また、  
はたら けんこうほけん はい ふじさわし ほけんしょう つか  
働 いているところの 健康保険に 入ったら、 藤沢市の 保険証は 使うことが できません。  
つぎ ほけんしょう かえ ほけんりょう へんこう てつづ  
次のようなときは、 保険証を 返してください。 そして 保険料を 変更するための 手続きを  
してください。

こんなとき	とどけで ひつよう 届出に 必要なもの	うけつけばしょ 受付場所
ふじさわし ほか しゅく 藤沢市から 他の 市区 ちょうそん ひっこ 町 村へ 引越すとき	<input type="checkbox"/> ふじさわし ほけんしょう 藤沢市の 保険証 ざいりゅうかーど <input type="checkbox"/> 在留カード または とくべつえいじゅうしゃ しょうめいしょ または 特別永住者 証明書	しみんまどぐちせんたー ・市民窓口センター しやくしよ ほんちようしゃ (市役所 本庁舎 かい 1階) かくしみんせんたー ・各市民センター
しゅっこく にほん で 出国<日本から出る>する とき	<input type="checkbox"/> ふじさわし ほけんしょう 藤沢市の 保険証 はたら けんこうほけんしょう <input type="checkbox"/> 働 いているところの 健康保険証 まいなんばーかーど も ひと <input type="checkbox"/> マイナンバーカード (持っている人の み)	ほけんねんきんか ・保険年金課 しやくしよ ほんちようしゃ (市役所 本庁舎 かい 1階) かくしみんせんたー ・各市民センター

ふじさわしない す ひっこ  
C. 藤沢市内で 住むところを 引越したとき

こんなとき	とどけで ひつよう 届出に 必要なもの	うけつけばしょ 受付場所
ふじさわしない ひっこ 藤沢市内で 引越しを したとき	<input type="checkbox"/> ふじさわし ほけんしょう 藤沢市の 保険証 こくみんけんこうほけん はい かぞく (国民健康保険に入っている 家族の ぜんいんぶん 全員分) ざいりゅうかーど <input type="checkbox"/> 在留カード または とくべつえいじゅうしゃ しょうめいしょ または 特別永住者 証明書	しみんまどぐちせんたー ・市民窓口センター しやくしよ ほんちようしゃ (市役所 本庁舎 かい 1階) かくしみんせんたー ・各市民センター

ざいりゅうしかく ざいりゅうきかん  
D. 在留資格や 在留期間が かわったとき

がいこくじんじゅうみん ひと ふじさわし ほけんしょう ゆうこうきげん  
外国人 住民 の人で、 藤沢市の 保険証の 有効期限が  
ざいりゅうかーど ざいりゅうきかん おな ひと ざいりゅうかーど あたら  
在留カードの 在留期間と 同じ人は、 在留カードが 新  
しくなったときには、 藤沢市の 保険証を 新しくする 手続きを  
してください。





こんなとき	とどけで ひつよう 届出に 必要なもの	うけつけばしょ 受付場所
ざいりゅう 在留カードが あた 新しく なったとき	<input type="checkbox"/> ふじさわし ほけんしょう 藤沢市の保険証 <input type="checkbox"/> ざいりゅうかーど 在留カード <input type="checkbox"/> ぱすぽーと パスポート	ほけんねんきんか ・保険年金課 しやくしょ ほんちょうしゃ (市役所 本庁舎 かい 1階) かくしみんせんたー ・各市民センター

### E. 保険料の 払い方

あなたが 国民健康保険に 入ると、あなたの 世帯主<一緒に 住  
んでいる 家族を代表する 人>が 保険料を 払います。 保険料の  
金額<払うお金>は 一緒に 住んでいる 家族の 人数や 収入<  
ねんきん や 給料 などの もらう お金>で 決まります。

保険料の 「納入通知書」<お知らせ>と 「納付書」<保険料を 払  
うための 紙>は、あなたの いえ に 届きます。あなたは、「納付書」  
に 書いてある 金額を 次の 方法で 払ってください。



ぎんこう ゆうびんきょく しやくしょ しんみんせんたー コンビニエンスストアに  
○銀行や 郵便局、市役所、市民センター、コンビニエンスストアに  
「納付書」を 持って行って、払います。

ぎんこう ゆうびんきょく こうざ かね い はら もう こ  
○銀行や 郵便局の 口座<あなたの お金が 入れてある ところ>から 払います。 申し込み  
が 必要です。

いんたーねっと ぺいじー くれじっとかーど すまーとふおん はら  
○インターネット (ペイジー、クレジットカード、スマートフォン) から 払います。

### F. いろいろな給付 <もらうことができるお金> について

◆ 出産育児一時金 50万円 (2023年3月31日までに子どもを産んだ人は42万円)

こくみんけんこうほけん はい ひと こ う ひと まんえん  
国民健康保険に 入っている人が 子どもを 産むとき、「出産育児一時金」をもらうことが  
できます。

(1) 「直接支払制度」を使う場合

ふじさわし びょういん ちやくせつ しゅつさんいくじいちじきん しはら  
藤沢市から 病院に 直接、出産育児一時金を 支払います。  
くわ こ う びょういん き  
詳しくは、子どもを産む 病院に 聞いてください。

(2) 「直接支払制度」を使わない場合

こ う あと てつづ  
子どもを産んだ後に 手続きをすれば、もらえます。







12. こくみんけんこうほけん 国民健康保険

もう こ ひつよう 申し込み 必要なもの	もう こ さき 申し込み先
<p>ごういぶんしょ <input type="checkbox"/> 合意文書 ちよくせつしはらいせいど (直接支払制度を つか 使わないことを書いたもの) しゅっさんひようめいさいしょ <input type="checkbox"/> 出産費用明細書 びょういん しはら きんがく (病院に支払った金額が くわ 詳しく書いてあるもの) ほけんしょう <input type="checkbox"/> 保険証 いんかん <input type="checkbox"/> 印鑑 よきんつうちょう <input type="checkbox"/> 預金通帳</p> <div data-bbox="523 353 852 819" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <p>しゅっさんひようめいさいしょ みほん 出産費用明細書の見本</p>	<p>ほけんねんきんか しやくしょ ほんちようしゃ かい ・保険年金課 (市役所 本庁舎1階)</p>

※ 子どもを産んだ日の翌日<次の日>から 2年を過ぎると、もらえません。

※ 受取代理制度 (病院が 出産育児一時金を あなたの代わりに 受け取ります) を使  
う場合は、聞いてください。

◆ 葬祭費 5万円

こくみんけんこうほけん はい ひと な そうしき かそう な ひと や  
国民健康保険に 入っている人が 亡くなったとき、 葬式や火葬 (亡くなった人を 焼くこと)  
を した人が 「葬祭費」を もらうことが できます。

もう こ ひつよう 申し込み 必要なもの	もう こ さき 申し込み先
<p>な ひと ほけんしょう <input type="checkbox"/> 亡くなった人の保険証 かそう ひと よきんつうちょう <input type="checkbox"/> 火葬した人の預金通帳 かいそうれいじょう <input type="checkbox"/> 会葬礼状 そうしき れい てがみ &lt;葬式のお礼の手紙&gt; または そうさいてん りょうしゅうしょ または 葬祭店の領収書 まどぐち き ひと <input type="checkbox"/> 窓口に来た人の ほんにんかくにん 本人確認が できるもの まいなんばーかーど (マイナンバーカード、 ざいりゅうかーど 在留カードなど)</p> <div data-bbox="603 1415 868 1845" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> </div> <p>かいそうれいじょう みほん 会葬礼状の見本</p>	<p>ほけんねんきんか しやくしょ ほんちようしゃ かい ・保険年金課 (市役所 本庁舎1階) かくしみんせんたー ・各市民センター</p>

※ 葬祭を した日の 次の日から 2年を過ぎると、もらえません。



◆高額療養費

入院や手術などで、1か月に病院に払ったお金が

高くなったときに、もらえます。

「高額療養費」がもらうことができるときは、入院や手術をしてから3か月後くらいに藤沢市から手紙を送ります。手紙が来たら、名前や住所、振り込んで欲しい口座を書いて、手紙を市役所本庁舎1階保険年金課か各市民センターに持って行ってください。



高額療養費の手紙の見本

※手紙をもらった日から2年を過ぎると、もらえません。

◆限度額適用(・標準負担額減額)認定証

高額療養費になったとき、この認定証を前もって申し込んで、病院の窓口に出すと、窓口で払うお金が、決まったお金で止まります。払うお金は、収入で決まります。マイナンバーカードを保険証として使う場合は、申し込みはいりません。

◆療養費

急な病気やケガで病院に保険証を出せなくて、病院にお金を全部払ったとき、あとで保険診療分のお金をもらえます。(自分が30%を払う人なら70%、20%払う人なら80%です。)

もうこ ひつよう 申し込みに必要なもの	もうこ さき 申し込み先
<p><input type="checkbox"/> 病院でもらった領収書</p> <p><input type="checkbox"/> 病院でもらった診療報酬明細書</p> <p>レセプトともいいます。</p> <p>病院で発行してもらえます。&gt;</p> <p><input type="checkbox"/> 保険証</p> <p><input type="checkbox"/> 銀行の通帳かカード</p> <p>診療報酬明細書の見本</p>	<p>保険年金課</p> <p>(市役所 本庁舎1階)</p>

※病院にお金を払った次の日から2年を過ぎると、もらえません。



## G. 医療機関（病院など）に行くとき

病院に行くときは、必ず国民健康保険証を窓口(受付)で見せてください。国民健康保険証を見せると病院に払うお金が30%（小学校に入る前は20%、70歳以上は20%または30%）になります。健康診断、予防注射(予防接種)、ふつうの妊娠(赤ちゃんがおなかにいること)・出産(赤ちゃんを産むこと)、特殊な(普通じゃない)歯の治療(治すこと)など、内容によっては、自分で払う場合があります。

交通事故(車等の乗り物が原因)で怪我をしたときで病院に行くときは、聞いてください。

### 《問い合わせ(日本語)》

保険年金課 TEL 0466-50-3520

## H. 国民健康保険に入っている人の健康診査(身体の状態)を確認したり、

### 病気がないか調べる(こと)

31歳から39歳のヘルスチェック健康診査と、40歳から74歳のこくほ(特定)健康診査をしています。

当てはまる人には健康診査を受けるために必要な券を送ります。決められた医療機関(病院など)で受けてください。

### 《問い合わせ(日本語)》

健康づくり課

藤沢市保健所 南保健センター1階

住所 藤沢市鶴沼2131-1 TEL 0466-21-7344



めも





# 13. 後期高齢者医療制度

後期高齢者医療制度は、病気・けがのときのために、75歳以上の人も、みんなが入る保険です。きまった程度の障がいの認定(※)を受けた65歳以上の人も入ることができます。病院で「保険証」を出すと、病院に払うお金がかかったお金の10%から30%になります。払うお金は、前の年の収入<年金や給料などでもらうお金>がどれくらいかで変わります。

- ・75歳以上の人・・・入る手続きはいりません
- ・きまった程度の障がいの認定(※)を受けた65歳以上の障がいがある人・・・市役所の保険年金課か、市民センターで手続きをしてください

※ きまった程度の障がいの認定とは

- ・身体しんたいの障しょうがいがある人…等級とうきゅうが1～3級きゅうの人、4級きゅうの人の一部いちぶ
  - ・精神せいしんの障しょうがいがある人…等級とうきゅうが1～2級きゅうの人
- 等級とうきゅうや手続きてつづの方法ほうほうは、保険年金課ほけんねんきんかに聞いてください。

## A. 手続きが 必要ひつようなとき

次のときつぎは、市役所しやくしょの保険年金課ほけんねんきんかか、市民センターしみんせんたーで手続きてつづをしてください。

- ・藤沢市ふじさわしに引越ひっこしてきたとき
- ・藤沢市ふじさわしからほかの場所ほかにに引越ひっこするとき、自分じぶんのいた国くにに帰かえるとき
- ・住所じゅうしょや名前なまえが変かわったとき
- ・死しんだとき
- ・生活保護せいかつほごのお金かねをもらもらうとき、もらもらうのをやめやめたとき
- ・保険証ほけんしょうをなくしたとき
- ・きまった程度ていどの障しょうがいの認定にんていを受けた65歳以上さいいじょうの人が後期高齢者医療保険こうきこうれいしゃいりょうほけんに入はいるとき、やめるとき

## B. お金をもらもらうことができるかねとき

病院びょういんで払はらったお金かねが高たかくなった時とき、病院びょういんに保険証ほけんしょうを出だすことができなかつたとき、なにあとで、お金をもらもらうことができます。また、制度せいどに入はいっている人が死しんだときは、葬式そうしきや火葬かそう<亡なくなった人ひとを焼やくこと>をした人が5万円まんえんをもらもらうことができます。市役所しやくしょの保険年金課ほけんねんきんかか、市民センターしみんせんたーで手続きてつづをしてください。



### 13. 後期高齢者医療制度

#### C. 保険料の払い方

あなたが 後期高齢者医療制度に入ると、あなたが 保険料を払います。保険料の金額（払うお金）は あなたの収入＜年金や給料などでもらうお金＞によって決まります。

保険料の「納入通知書」＜お知らせ＞と「納付書」＜保険料を払うための紙＞は、あなたの家に届きます。あなたは、「納付書」に書いてある金額を次の方法で払ってください。



○銀行や郵便局、市役所、市民センター、コンビニに「納付書」を持って行って、払います。

○銀行や郵便局の口座（あなたのお金が入れてあるところ）から払います。申し込みが必要です。

○インターネット（ペイジー、クレジットカード、スマートフォン）から払います。

#### 《 問い合わせ（日本語） 》

ほけんねんきんか  
保険年金課

☎TEL 0466-50-3575



め も  
メ モ



# 14. 国民年金



日本に住む 20歳から 59歳の人、外国人も 年金に入ります。

## A. 年金に入る手続き

会社で働いている人・その夫 または 妻(20歳から 59歳までの人) は、会社で  
手続きをします。

会社で働いていない人は、市役所で手続きをします。

## B. 保険料について

2023年4月分 から 2024年3月分 までの 国民年金の 保険料は 1か月  
16,520円です。保険料は次の方法で払ってください。

- 現金
- 銀行の口座から自動で払う
- クレジットカード

保険料を払うことができないときは、払わないことを認めてもらう手続きを  
します。

国民年金に入っている人が子どもを産むときは、産む 6か月前から市役所で  
手続きをします。

## C. 年金をもらうとき

国民年金の保険料を 10年 払った人は、65歳から 年金をもらうことが  
できます。もらう金額は、保険料を払った月が多いほど 増えます。

国民年金は、年を取ったとき、病気やけがで障がいが残ったとき、国民年金に  
入っている人が亡くなったとき もらえます。

## D. 日本に住まなくなったとき

国民年金の保険料を 6か月 払った外国人が、年金をもらう前に日本に住むの  
をやめたときには、脱退一時金<払った保険料を少し返してもらう>をもらいます。  
脱退一時金の金額やもらうための手続きは、聞いてください。

## 《 問い合わせ(日本語) 》

国民年金課  
保険年金課

☎TEL 0466-50-3521



コラム④ 自治会・町内会

自治会/町内会は 近所(自分の家の周り)に住む 人たちで つくる 会です。

自治会/町内会は 自分たちが 住む 街を 良く するために あります。

回覧板(自治会/町内会の お知らせ 用の ファイル)が 家に 回ってきます。

お祭りや 防災訓練(地震や 台風の 時 自分が 何を するのか 確認 すること)など

いろいろな イベントを します。

災害(地震や 台風)が おきた 時は 近所の 人たちと 助け合っ

避難(安全な 場所へ 逃げる こと)すると 安心です。

近所の 人たちと 仲良くなるために ぜひ 自治会/町内会 に 入ってください。



め も  
メ モ



Handwriting practice lines consisting of multiple horizontal dotted lines.



# 15. 介護保険

介護保険は、40歳以上の 人から お金 (介護保険料) を 集めて、年を とった ときや、特別な病気に なった ときに、介護<食事や 風呂などの 生活の 手伝い>を 頼むことが できる 仕組みです。

## A. 介護保険に 入る 人、 介護保険に 入る 方法

### (1) 40歳から 64歳の 人

3か月より 長く 日本に 住む 人で、医療保険<みんなから お金を 集めて、けがや 病気で 病院に 行く人を 助ける 仕組み>に 入っている 人は、介護保険に 入ります。手続きは、しなくてよい です。

### (2) 65歳以上の人

3か月より 長く 日本に 住む 人が 65歳に なったら、みんな 介護保険に 入ります。手続きは、しなくてよい です。

## B. 介護保険料<介護保険に 入った 人が 払う お金>

介護保険に 入っている 人は、介護保険料を 払います。払うお金は、前の年に もらった 給料 など で 決まります。

### (1) 40歳から 64歳の 人

医療保険の お金を 払うときに 介護保険料も 払って います。

### (2) 65歳以上の人

あなたが もらう 年金の お金から 介護保険料が 引かれます。

(あなたが もらう 年金の お金 = 「年金で もらう お金」 - 「介護保険料」)

納付書<介護保険料を 払う 紙>で 払う 人も います。あなたに 納付書が 届いたら、銀行、コンビニエンスストア、市役所、市民センター など で 払って ください。

ペイジーや、インターネットを 使って クレジットカードでも 払う ことができます。

保険料の 払いは 納付書の 裏に 詳しく 書いて あります。

## C. 介護保険の 保険証

保険証は 介護保険を 使って 介護を 頼む ときに 見せる 紙 です。認定申請<あなたに 介護が どれくらい いるのか 決める 手続き>でも 使います。

あなたが 65歳に なったら、保険証が 届きます。保険証は 黄色の 厚い 紙で 「介護保険被保険者証」と 書いてあります。40歳から 64歳の 人は、認定申請を したあとに、保険証が 届きます。保険証が 届いたら、大切に 取っておいて ください。







## D. 介護保険を使って介護を頼むことができる人

市役所が、「あなたは介護が必要です」と決めた人（事業対象、要支援1・2、要介護1～5と なった 人）

## E. 介護保険を使って介護を頼むとき

介護保険を使って介護を頼むときは、近くのいきいきサポートセンターか、市役所の介護保険課や市民センターに相談してください。

## F. 認定申請など

(1) 基本チェックリスト＜あなたが生活でできることとできないことを答える手続き＞

■手続きができる人：65歳以上の人

■手続きをするところ：近くのいきいきサポートセンター

■持っていくもの：介護保険の保険証

(2) 認定申請

■手続きができる人：65歳以上の人、40歳から64歳の特別な病気がある人

■手続きをするところ：市役所の介護保険課、市民センター

■持っていくもの：介護保険の保険証、医療保険の保険証

通っている病院と先生の名前が分かるもの（メモでよいです。）

※ 手続きをする人は、あなたでもよいです。

※ あなたが手続きをしたあとに、市役所があなたに介護がどれくらい必要か調べます。市役所が「あなたは介護が必要です」と決めた人が、介護保険を使って介護を頼むことができます。

## G. 介護保険を使ってしてもらえること

○あなたが住んでいる家で介護を頼むことができます

○あなたが施設に行つて介護を頼むことができます

○あなたが施設に住んで介護を頼むことができます

○あなたが住んでいる家に手すりを付けたり、住みやすくすることがあります

○車いすなどの道具を借りることができます

あなたがどんな介護をしてもらおうか詳しい人（ケアマネジャーなど）に相談して決めます。分からないことは、市役所の介護保険課に聞いてください。

＜問い合わせ（日本語）＞

介護保険課

TEL 0466-50-3527



# 16. 障がいの手帳と自立支援医療制度

## A. 障がいの手帳

障がいの手帳は障がいがあると認められた人が持つことができます。  
 障がいの手帳を持っている人はいろいろなサービスを受けることができます。  
 手帳には等級(障がいのレベル)があります。等級で受けられるサービスが違います。

### ◆身体障がい者手帳

対象となる人	医師の診断書によって身体に障がいがあると認められた人
手続きできる人	本人(代理人もできます)
手続きに必要なもの	<input type="checkbox"/> 診断書(指定された医師が書いたもの) ※県が決めている用紙があります。 <input type="checkbox"/> 写真1枚(大きさは縦4cm×横3cm) <input type="checkbox"/> 本人のマイナンバーカード(ないときはマイナンバーが確認できるものと本人確認ができるもの) <input type="checkbox"/> 代理人が手続きするときは代理人の本人確認ができるもの

### ◆療育手帳

対象となる人	児童相談所または総合療育相談センターで知的障がいがあると判定された人
手続きできる人	本人または保護者(代理人もできます)
手続きに必要なもの	<input type="checkbox"/> 写真1枚(大きさは縦4cm×横3cm) <input type="checkbox"/> 本人のマイナンバーカード(ないときはマイナンバーが確認できるものと本人確認ができるもの) <input type="checkbox"/> 保護者または代理人が手続きするときは保護者または代理人の本人確認ができるもの

### ◆精神障がい者保健福祉手帳

対象となる人	医師の診断書によって精神的な障がいがあると認められた人
手続きできる人	本人(代理人もできます)
手続きに必要なもの	<input type="checkbox"/> 診断書(県が決めている用紙に医師が記入したもの)または精神障がい障がい年金を受け取っている人は「障がい年金証書」と「障がい年金振りこみ通知書」 <input type="checkbox"/> 写真1枚(大きさは縦4cm×横3cm) <input type="checkbox"/> 本人の印鑑 <input type="checkbox"/> 本人のマイナンバーカード(ないときはマイナンバーが確認できるものと本人確認ができるもの) <input type="checkbox"/> 代理人が手続きするときは代理人の本人確認ができるもの



16. 障がいの手帳と自立支援医療制度

B. 自立支援医療制度（精神通院）

精神科や心療内科に行くとき、病院（1か所）と薬局（2か所）のお金がやすくなる制度です。払うお金が10%になります。それから支払うお金が多くてもいくらまですむと決められます。

てつづ 手続きできる人	ひと 本人（代理人もできます）
てつづ ひつよう 手続きに必要なもの	<input type="checkbox"/> 診断書 <input type="checkbox"/> 行っている病院と薬局の名前・住所がわかるもの <input type="checkbox"/> 保険証の写し（コピー）（本人と、本人と同じ保険に入っている人 全員） <input type="checkbox"/> 本人（18歳未満は保護者）の印鑑 <input type="checkbox"/> 本人のマイナンバーカード（ないときはマイナンバーが確認できるものと本人確認ができるもの） <input type="checkbox"/> 代理人が手続きするときは代理人の本人確認ができるもの

※ 市民税額（●10. 税金）を証明する書類が必要になる場合があります。

とあ にほんご  
《 問い合わせ（日本語） 》

しょうがいしゃしえんか  
障がい者支援課

☎TEL 0466-50-3528



こらむ ⑥ ヘルプマークのこと

- 意味：手助けが必要なことを示すマークです。
- 対象：障がいのある人 難病（治りにくい病気）の人 妊娠をしている人
- お願い：このマークをつけている人が困っていたら声をかけたり手伝いをしてください。



# 17. 大人の健康



## A. がん検診<がんを見つける検査>の種類

がん検診は、藤沢市の決められた病院で1年に1回受けることができます。がん検診を受けるためには予約が必要です。

藤沢市ががん検診を受けることができる人にがん検診を受けるための受診券を家におく送ります。

	がん検診を受けることができる人	お金(70歳以上の年齢の人は0円)
肺がん検診		600円
大腸がん検診	40歳以上の年齢の人	600円
胃がん検診(バリウム)		3,000円
胃がん検診(内視鏡)	50歳以上の年齢の偶数年齢になる人	3,000円
胃がんリスク検診(ABC検診)	40、45、50、55、60、65、70歳になる人	1,000円 ※70歳の人もお金がかかります
乳がん検診(マンモグラフィ)	40歳以上の年齢の偶数年齢になる女性 ※1※3※4	<50歳以上の年齢の人/ 1方向> 1,800円 <40~49歳/2方向> 3,000円
子宮頸がん検診	20歳以上の年齢の偶数年齢になる女性 ※2※3※5	2,000円
前立腺がん検診	50歳以上の年齢の男性	1,000円 ※70歳以上の年齢の人もお金がかかります

※1 40、42、44、46、48歳になる人は0円です。

※2 20、22、24、26、28歳になる人は0円です。

※3 奇数年齢で去年受けなかった人は受けることができます(お金がかかります)

※4 1982年4月2日から1983年4月1日生まれの人は対象です。(0円)

※5 2002年4月2日から2003年4月1日生まれの人は対象です。(0円)



B. 肝炎ウイルス検診＜肝炎ウイルスにかかっているかどうか調べる

検査＞

肝炎ウイルス検診は、藤沢市の決められた病院で受けることができます。受けるためには予約が必要です。藤沢市が検診を受けることができる人に肝炎ウイルス検診を受けるための受診券を家に送ります。

	検診を受けることができる人	お金
肝炎ウイルス検診	<input type="checkbox"/> 40歳になる人 <input type="checkbox"/> 41歳より上の年齢で健康診査で肝機能異常と医者から言われてから受けなかった人 <input type="checkbox"/> 41歳より上の年齢で肝炎ウイルス検診を受けていない人	1,200円

C. 成人歯科健康診査＜おとなの歯の検査＞

成人歯科健康診査は藤沢市の決められた歯医者で1年に1回受けることができます。受けるためには予約が必要です。藤沢市が検査を受けることができる人に成人歯科健康診査を受けるための受診券を家に送ります。

	検査を受けることができる人	お金
成人歯科健康診査	20、25、30、35、40、45、50、55、60、65、70、80歳になる人	500円 ※70歳より上の年齢の人もお金がかかります

D. 後期高齢者・生活保護受給者の健康診査＜身体の状態を確認したり、

病気がないか調べること＞

後期高齢者＜75歳以上の人＞医療制度に入っている人や、40歳より上の年齢の生活保護＜がんばっても生活するお金が足りないときに生活するためのお金をもらいます。自分の力で生活できるまで手伝ってもらうこと＞を受けている人のための健康診査があります。藤沢市の決められた病院で1年に1回受けることができます。受けるためには予約が必要です。健康診査を受けることができる人には、受けるための受診券を家に送ります。



### E. 高齢者のためのインフルエンザワクチンの注射

注射を受ける日に65歳より上の年齢の人が対象です。藤沢市の決められた病院で1年に1回受けることができます。受けるためには予約が必要です。お金は1,600円です。



### F. 肺炎球菌ワクチンの注射

65、70、75、80、85、90、95、100歳の人と、心臓・じん臓・呼吸器の病気等（障がい者手帳1級）のある60歳から64歳の人注射を受けることができます。藤沢市の決められた病院で受けることができます。受けるためには予約が必要です。お金は2,700円です。

前に肺炎球菌の注射をした人は受けられません。注射を受けることができる人には、受けるためのはがきを家に送ります。

### G. 風しんワクチンの注射（第5期）

1962年4月2日から1979年4月1日に生まれた男性は風しんの注射を受けることができます。2025年3月31日までに受けてください。藤沢市の決められた病院で受けることができます。受けるためには予約が必要です。お金は0円です。受けるためのクーポンを家に送ります。

### H. 風しんワクチンの注射

子どもを産みたい女性、妊娠している女性のパートナー<母子手帳の父欄に名前がある人>が注射を受けることができます。

・受けるか受けないかは、あなたが決めます。

・藤沢市の決められた病院で受けることができます。

・受けるためには予約が必要です。お金は麻しん・風しん(MR)ワクチンは3,400円、風しんだけのワクチンは2,000円です。



I. けんこう かん かん そうだん  
健康に関する相談

ふじさわし した か そうだん  
藤沢市では 下に 書いてあることを 相談 できます。相談 したいときは けんこう か  
健康づくり課に  
き  
聞いてください。

	そうだん 相談する あいて 相手	そうだん 相談する こと
せいかつしゅうかんびょうよぼうそうだん 生活習慣病予防相談	ほけんし 保健師 えいようし 栄養士	けんこうしんだん けっか み せいかつよぼう 健康診断の結果を見ながら生活予防 しゅうかんびょう とうにようびょう びょうき 習慣病<がんや糖尿病などの病気に ならないようにすること> のことを 相談する
は くち そうだん 歯と口の相談	しかいし 歯科医師 しかえいせいし 歯科衛生士	は た の こ 歯のことや、食べること、飲み込むことについて そうだん 相談する
じょせい けんこう そうだん 女性の健康の相談	ほけんし 保健師	じょせい ところや からだ けんこう 女性の ところや 身体の 健康の ことを そうだん 相談する
たばこ ひと タバコをやめたい人の そうだん 相談	ほけんし 保健師	たばこ ひと ための そうだん タバコをやめたい人のための 相談

と あ にほんご  
《 問い合わせ（日本語） 》

けんこう か  
健康づくり課

☎TEL 0466-21-7344

# 18. 妊娠・出産



## A. 妊娠届

病院で 妊娠が かわったら、市役所 に 書類を出して、妊娠したことを 知らせてください。

だれが	本人(妊婦)、その夫、夫婦どちらかの両親
どこで	<input type="checkbox"/> 健康づくり課 南保健センター(保健所) <input type="checkbox"/> 北保健センター(保健医療センター) <input type="checkbox"/> 市役所本庁舎3階 子育て給付課 <input type="checkbox"/> 市民センター
ひつよう 必要な もの	<input type="checkbox"/> マイナンバーカード (または 通知カード) <input type="checkbox"/> 来る人の 在留カード、パスポート、運転免許証 の どれか 1つ <input type="checkbox"/> 本人(妊婦)以外が 来るときは 委任状



## B. 母子健康手帳

母子健康手帳(母子手帳)は、お母さんと子どもの健康のことを書く手帳です。妊娠届<妊娠したことを 役所に 知らせる 紙>を出した人に 渡しています。

母子手帳は、日本語のほか、スペイン語、ポルトガル語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ベトナム語、ネパール語があります。外国語の母子手帳は、南保健センター(保健所)と北保健センター(保健医療センター)で 渡しています。

## C. 妊産婦健康診査<妊娠している お母さんが 健康か、赤ちゃんが 健康に育っているか 調べる 検査>

妊娠しているときや 子どもを産んだあとに、病院で お母さんと 赤ちゃんが 健康か 調べる 検査を 受けます。

妊娠している人には 検査の お金を 安くできる 券を 渡します。

券は、母子手帳を 渡すときに 一緒に渡します。妊娠している人が 藤沢市に 引っ越し してきた時も 渡します。

病院で 券を 使うことができなかつたときは、自分で お金を 払ってください。病院で もらった 領収書は 捨てないでください。後から 市が 一部 お金を 払います。健康づくり課 南保健センターに 聞いてください。





## 18. 妊娠・出産

### D. 出産・子育て応援事業＜出産・子育ての相談と出産・子育てをする人がもらえるお金のこと＞

#### (1) 出産・子育ての相談

保健師や助産師など、出産と子育てに詳しい人に相談することができます。  
 出産や子育てに必要なことを教えます。

#### 相談できるとき

- ・妊娠届を出したとき（母子健康手帳をもらうとき）
- ・妊娠して8か月過ぎたとき
- ・赤ちゃんが生まれた後

#### (2) 出産・子育てをする人がもらえるお金

出産・子育てをする人は、申し込みをするとお金がもらえます。

お金をもらえる人	もらえるお金
妊娠届を出して、出産・子育ての相談をした人	50,000円
子どもを産んで、出産・子育ての相談をした人	50,000円

### E. マタニティクラス

初めてお母さんお父さんになる人に、夫婦で協力して子どもを育てるために必要なことをマタニティクラスで教えます。



### F. こんにちは赤ちゃん事業 ～ハローベビィ訪問～

赤ちゃんが産まれたすべての家に保健師などが来ます。家で赤ちゃんの体重をはかったりお母さんの話を聞きます。赤ちゃんのお世話やお母さんと赤ちゃんの健康のことでアドバイスをもらったりできます。

### G. 産後ケア

産後ケア（出産後に赤ちゃんを育てる相談や、お母さんの体を休ませるなど）の料金を一部、市が払います。使うには登録が必要です。

#### ＜問い合わせ（日本語）＞

健康づくり課

- ・南保健センター
- ・北保健センター

☎TEL 0466-50-3522

☎TEL 0466-50-8215



# 19. 子どもに関する手当

## A. 児童手当<子どもを育てている人が市からもらうお金>

日本に住んでいて、0歳から中学校3年生までの子どもを育てている人は「児童手当または特例給付」がもらえます。

収入<年金や給料などでもらうお金>が決まった金額より多い人は、もらえません。

もらうためには、申し込みが必要です。子どもが生まれ、引越しをしたら、15日以内に申し込みをしてください。

申し込み場所：子育て給付課、市民センター（石川分館を含む）、村岡公民館

## B. 児童扶養手当<ひとり親で子どもを育てている人が市からもらうお金>

離婚などをして、一人で子どもを育てている人（または代わりに育てている人）は、「児童扶養手当」がもらえます。ひとり親ではなくても、お父さんかお母さんのどちらかが、特に重い障がいがあると、「児童扶養手当」がもらえる場合があります。

子どもとは、18歳になった最初の3月31日までの子です。重い障がいがある子は20歳になるまでです。

収入<年金や給料などでもらうお金>が決まった金額より多い人は、もらえません。

もらうためには、申し込みが必要です。

申し込み場所：子育て給付課

## C. 特別児童扶養手当

### <障がいのある子どもを育てている人が国からもらうお金>

重い障がいがある20歳になるまでの子どもを育てている人は、「特別児童扶養手当」がもらえます。

もらえるのは、精神、知的障がい、身体障がいがある20歳になるまでの子どもを育てているお父さんか、お母さんか、かわりに子どもを育てている人です。申し込みをしてください。

収入が決まった金額より多い人は、もらえません。

申し込み場所：子育て給付課、市民センター（石川分館を含む）、村岡公民館

## << 問い合わせ（日本語） >>

子育て給付課

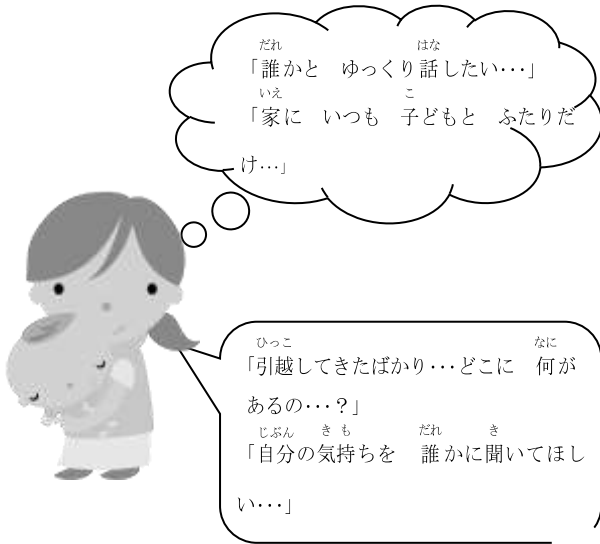
TEL 0466-50-3580

# 20. 子育て支援事業



## A. 子育て支援センター

藤沢市には、4つの子育て支援センターがあります。子育てアドバイザーと話をしたり子どもと自由に遊べます。お金は0円です。



《子育てひろば》  
子どもと一緒に遊べます。市内7ヶ所で「巡回子育てひろば」も実施しています。  
※「巡回子育てひろば」…子育てアドバイザーが、公民館などに行きます。

《子育て相談》  
子育てアドバイザーと話せます。また、子育ての情報を知ることができます。

### 子育て支援センター 月曜日～土曜日

★ 藤沢子育て支援センター …… 午前10時～午後3時 (子育てひろば)  
(わくわく広場) 午前9時～午後4時 (相談)

やす にちようび しゅくじつ ねんまつねんし  
休み：日曜日、祝日、年末年始

☎TEL&FAX 0466-22-7037 / ☒藤沢市鶴沼石上1-11-5 (藤沢保育園内)

★ 湘南台子育て支援センター …… 午前9時～午後4時30分 (子育てひろば)  
(ぴよんぴよん広場) 午前8時30分～午後5時 (相談)

やす にちようび しゅくじつ ねんまつねんし  
休み：日曜日、祝日、年末年始

☎TEL 0466-42-5533 [FAX 0466-42-5539] / ☒藤沢市湘南台1-8 (湘南台文化センター 地下1階)

★ 辻堂子育て支援センター …… 午前9時～午後4時30分 (子育てひろば)  
(ぼかぼか広場) 午前8時30分～午後5時 (相談)

やす にちようび しゅくじつ ねんまつねんし  
休み：日曜日、祝日、年末年始

☎TEL 0466-33-2311 [FAX 0466-33-2332] / ☒藤沢市辻堂神台1-3-39 (タカギビル2階)

★ 六会子育て支援センター …… 午前9時～午後4時30分 (子育てひろば)  
(うきうき広場) 午前8時30分～午後5時 (相談)

やす にちようび しゅくじつ ねんまつねんし  
休み：日曜日、祝日、年末年始

☎TEL 0466-81-7722 [FAX 0466-81-7721] / ☒藤沢市亀井野4-8-1 (六会市民センター内2階)



## B. つどいの広場 ひろば

子育て中の人やその子どもたちが自由に遊べます。子育てアドバイザーと話もできます。  
アットホームなフリースペースです。お金は0円です。

### 「つどいの広場 ひろば

★ 鶴沼つどいの広場 くげぬま ひろば …… 火曜日・金曜日・日曜日(第3金曜日・祝日・年末年始は 休み)

☎ 午前10時～午後3時

☎ TEL 0466-35-2366 / ☎ 藤沢市鶴沼海岸2-10-34 (鶴沼市民センター内 新館2階)

★ 善行つどいの広場 ぜんぎょう ひろば …… 日曜日～金曜日(第2木曜日・土曜日・祝日・年末年始は 休み)

☎ 午前10時～午後4時 日曜日は午前10時～午後3時(月4回)

☎ TEL 0466-82-0306 / ☎ 藤沢市善行1-26-6 (子育てサロン あいうえお 内)

★ 藤が岡つどいの広場 ふじおか ひろば …… 月曜日～金曜日(祝日・年末年始は 休み)

☎ 午前9時30分～午後3時30分

☎ TEL 0466-25-2611 / ☎ 藤沢市藤が岡2-3-5 藤-teria(ふじてりあ)2階

★ 中里つどいの広場 なかさと ひろば …… 月曜日・水曜日・金曜日(祝日・年末年始は 休み)

☎ 午前10時～午後3時

☎ TEL 0466-48-4310 / ☎ 藤沢市打戻1721 中里子どもの家(なかよし砦 内)



## C. ファミリー・サポート・センター事業 <子どもを あずけたり あずかったり する

しくみ>

近くに すんでいるひとの 家で 子ども を あずかります。

お金が かかります。(1時間 700円から)

0歳から 12歳(小学校6年生)まで。

### ◆ 次のとき 使ってください

- あずかる人が 保育園や 幼稚園の 送り迎えを します。
- あずかる人が 児童クラブへ お迎えを します。
- あなたが リフレッシュ したい時に 子どもを あずかります。
- 子どもが 病気で 保育園に あずけることが できない時に あずかります。
- 宿泊<おとまり>で あずかります。(子どもが 病気の時は できません。)



◆ 利用料金……子ども 1人 1時間に かかる お金

午前6時   午後10時	月曜日～金曜日	700円
	土曜日・日曜日・祝日・年末年始	900円
	病児・病後児（病気のとき）の預かり	900円
午後10時   次の日の 午前6時	※3歳以上の子どもが 宿泊の場合は 450円 ※子どもが 病気の時は できません。	

※ 最初の 1時間までは、1時間未満の場合でも、1時間の お金がかかります。

※ 1時間を こえると 30分ずつで 料金の 半額ずつが かかります。

※ あずかる人が 電車や タクシーを つかう時は、あなたが お金を はらいます。

### 《 問い合わせ（日本語） 》

〒416-0001 藤沢市朝日町1番地の1  
 藤沢市ファミリー・サポート・センター 事務局

TEL 0466-50-8242 [FAX 0466-50-8257] / 藤沢市朝日町1番地の1

藤沢市役所分庁舎 2階

※ 問い合わせは、月曜日～金曜日 の 午前9時～午後5時 に、電話してください。

※ 土曜日・日曜日・祝日・年末年始（12月29日～1月3日）は お休みです。

## D. 子どものショートステイ事業・トワイライトステイ事業 <子どもの世話を

してくれる ところ>

あなたが こまった時に 使ってください。

あなたの かわりに 子どもの 世話を してくれます。

【病気になった時 / 出産する時 / 仕事が終わらない時 / 結婚式・葬式の時】

2歳から12歳（小学校6年生）まで。宿泊（おとまり）で 預かる

「ショートステイ」と、夕方から 夜まで 預かる「トワイライトステイ」が あ

ります。

### 《 問い合わせ（日本語） 》

子ども家庭課 TEL 0466-50-3569





## E. 放課後児童クラブ

ぜんぶの 小学校の 近くに 放課後児童クラブが あります。  
 放課後児童クラブは 親が 働くときなど 家にいない時に 小学生の 子どもの 預かると  
 ころです。子どもの 学年や、 親が 仕事などで もらっているお金で 料金が 違います。

## 《 問い合わせ（日本語） 》

小学校	クラブの名前	TEL
むつあい 六会 ☆	葵 KID' Sクラブ	0466-84-1120
てんじん 天神 ☆	えとす児童クラブ	0466-90-4872
かめいの 亀井野	亀井野やんちゃクラブ	0466-21-8720
	かめの子クラブ	0466-21-6007
おおば 大庭	おひさま子どもクラブ	0466-86-3087
おおこし 大越	グリーンクラブ 湘南 大越	0466-90-5151
	グリーンクラブ 湘南 大越第2	0466-81-9119
ほんちょう 本町	しいのみクラブ	0466-53-7711
	さくらクラブ	0466-55-2125
だいぎり 大鋸 ☆	湘南こども村 シリウス	0466-47-6801
たかや 高谷	高谷子どもクラブ	0466-65-0507
やまつ 八松 ☆	八松子どもクラブ	0466-36-4150
くげぬま 鶴沼 ☆	あおぞら鶴沼	0466-47-7003
つじどう 辻堂 ☆	あおぞら辻堂	0466-53-8669
	なないろ辻堂	0466-47-9001
こうよう 鶴洋 ☆	なないろ鶴洋	0466-54-9444
しんばやし 新林 ☆	Mo-ne新林児童クラブ	0466-55-6055
むらおか 村岡 ☆	ふじっこ児童クラブ	0466-63-3971
だいどう 大道 ☆	デルソル・キッズクラブ	0466-53-8078
ちょうご 長後、富士見台、御所見、中里、 しょうなんだい 湘南台、秋葉台、石川、俣野、滝の沢、 こまよせ 駒寄、小糸、善行、明治、羽鳥、 おおしみず 大清水、藤沢、高砂、浜見、鶴南、片瀬	公益財団法人 藤沢市みらい創造財団 のクラブ	0466-21-6709

☆がついている 小学校は、公益財団法人藤沢市みらい創造財団のクラブも あります。(TEL 0466-21-6709)



## F. 児童館

18歳までの人が遊べるところです。

小さい子どもは大人と一緒に来てください。

けがをしないように、ほかの人に迷惑をかけないようにルールを守って遊びましょう。

### 《 問い合わせ（日本語） 》

児童館の名前	住所	TEL
大鋸児童館（鋸っ子ランド）	藤沢市大鋸976	0466-50-7543
辻堂児童館（つじどうむ）	藤沢市辻堂東海岸2-16-18	0466-36-0893
鵜洋児童館（わんぱくワールド）	藤沢市鵜沼桜が岡3-16-9	0466-50-4150
辻堂砂山児童館（ぐうちよきばあ）	藤沢市辻堂西海岸2-1-14	0466-35-3959
石川児童館（ぼうけんじま）	藤沢市石川1-1-21	0466-88-1888

## G. 地域子どもの家

中学生までの人が遊べるところです。

小さい子どもは大人と一緒に来てください。

けがをしないように、ほかの人に迷惑をかけないようにルールを守って遊びましょう。

### 《 問い合わせ（日本語） 》

地域子どもの家の名前	住所	TEL
湘南台子どもの家（丸太小屋）	藤沢市湘南台4-20-7	0466-45-4392
片瀬子どもの家（片瀬こどもらんど）	藤沢市片瀬2-3-4	0466-27-7409
羽鳥子どもの家（はとりんぼ）	藤沢市羽鳥4-3-16	0466-33-6334
中里子どもの家（なかよし 砦）	藤沢市打戻1721	0466-48-4310



ふじさわこ いえ とりで 藤沢子どもの家（ふじっこ 砦）	ふじさわしほんちょう 藤沢市本町 1-12-17 ふれいす かい F プレイス4階	0466-24-3775
くげぬまこ いえ くげ こ 鵜沼子どもの家（鵜っ子とりで）	ふじさわしほんくげぬま 藤沢市本鵜沼 4-3-2	0466-34-7937
おおこしこ いえ もり こはうす 大越子どもの家（おっこし 森ん子ハウス）	ふじさわしぜんぎょうざか 藤沢市善行坂 2-8-3	0466-81-9653
おおばこ いえ ことーむ 大庭子どもの家（ちびっ子ドーム）	ふじさわしおおば 藤沢市大庭 5307-1	0466-87-4235
むつあいこ いえ 六会子どもの家（どんぐりころりん）	ふじさわしかめいの 藤沢市亀井野 548-6	0466-81-4263
ちょうごこ いえ じょう 長後子どもの家（わんぱく 城）	ふじさわしたかくら 藤沢市高倉 2195-1	0466-45-0080
こうなんこ いえ こうなんじま 鵜南子どもの家（ひょっこり 鵜南島）	ふじさわしくげぬまかいがん 藤沢市鵜沼海岸 5-11-8	0466-36-1988
やまつこ いえ 八松子どもの家（まつぼっくり）	ふじさわしつじどうもとまち 藤沢市辻堂元町 1-9-16	0466-34-4331
ほんちょうこ いえ げんきおうこく 本町子どもの家（元気王国）	ふじさわしほんちょう 藤沢市本町 3-11-3	0466-28-4899
あきはだこ いえ こばらだいす 秋葉台子どもの家（ちびっ子パラダイス）	ふじさわしえんどう 藤沢市遠藤 3096-2	0466-87-4225
たかやこ いえ らんど 高谷子どもの家（ゆうゆうランド）	ふじさわしわたうち 藤沢市渡内 3-8-70	0466-28-8839
またのこ いえ またの こはうす 俣野子どもの家（俣野っ子ハウス）	ふじさわしかめいの 藤沢市亀井野 3227-3	0466-83-1148
むらおかこ いえ らんど 村岡子どもの家（のびのびランド）	ふじさわしみろくじ 藤沢市弥勒寺 1-12-15	0466-26-9311
だいどうこ いえ らんど 大道子どもの家（わくわくランド）	ふじさわしふじ おか 藤沢市藤が岡 2-3-5	0466-23-1580

と あ にほんご  
 << 問い合わせ（日本語） >>

せいしょうねんか  
 ・ 青少年課 TEL 0466-50-8251







## 21. 子どもの健康

### A. 子どもの定期予防接種について

\*市が決めた病院に予約をして母子健康手帳（母子手帳）と小児医療証や健康保険証を持って予防接種を受けてください。

種類		対象の年齢・接種をはじめる年齢		回数
ろたウイルス <small>ルタウイルス</small>	か 1価	<small>しゅつしょう</small> 出生6週0日後から <small>しゅう</small> 24週 0日後まで	<small>さいしよ</small> 最初の接種は <small>しゅう</small> 14週6日後まで	<small>にち</small> 27日よりも <small>あいだ</small> 間をあけて <small>かい</small> 2回
	か 5価	<small>しゅつしょう</small> 出生6週0日後から <small>しゅう</small> 32週 0日後まで		<small>にち</small> 27日 よりも <small>あいだ</small> 間をあけて <small>かい</small> 3回
<small>がたかんえん</small> <small>B</small> 型肝炎		<small>さい</small> 1歳に なるまで(ふつうの <small>せつしゅ</small> 接種期間は、 <small>せいご</small> 生後2 か月～生後9 か月になるまで)		<small>にち</small> 27日 よりも間をあけて <small>かい</small> 2回 <small>かいめ</small> 3回目は <small>さいしよ</small> 最初の接種から <small>にち</small> 139日以降
<small>ひぶ</small> ヒブ		<small>せつしゅ</small> 接種をはじめる年齢	<small>せいご</small> 生後2 か月 から 5 <small>さい</small> 歳になるまで	<small>しよかい</small> 初回 <small>にち</small> 27～56日まで <small>あいだ</small> 間をあけて <small>さい</small> 1歳に なるまでに3回
			<small>せいご</small> 生後7 か月 から 12 か月 になるまで	<small>ついか</small> 追加 <small>さいしよ</small> 最初の接種の後、7～13 か月 <small>あいだ</small> 間をあけて 1回
			<small>さい</small> 1歳から <small>さい</small> 5歳に なるまで	<small>しよかい</small> 初回 <small>にち</small> 27～56日まで <small>あいだ</small> 間をあけて、1歳に なるまでに2回
				<small>ついか</small> 追加 <small>さいしよ</small> 最初の接種の後、7～13 か月 <small>あいだ</small> 間をあけて 1回
<small>しょうにようはいえんきゅうきん</small> 小児用肺炎球菌		<small>せつしゅ</small> 接種をはじめる年齢	<small>せいご</small> 生後2 か月 から 5 <small>さい</small> 歳に至るまで	<small>しよかい</small> 初回 <small>さい</small> 2歳になるまでに <small>にち</small> 27日よりも間をあけて <small>かい</small> 3回 <small>かいめ</small> (2回目は1歳になるまでに行う。 <small>かいめ</small> 2回目を1歳になるまでに接種できなかった場合、 <small>ぼあい</small> 3回目の接種は <small>せつしゅ</small> できません)
			<small>せいご</small> 生後7 か月 から 12 か月 になるまで	<small>ついか</small> 追加 <small>さいしよ</small> 最初の接種の後、60日よりも間をあけて、 <small>う</small> かつ生まれてから <small>げつ</small> 12 か月になった日 <small>ひ</small> 以降に 1回
			<small>さい</small> 1歳から <small>さい</small> 2歳に なるまで	<small>しよかい</small> 初回 <small>にち</small> 27日よりも間をあけて、2回(2回目は2歳 <small>おこな</small> になるまでに行い、超えた場合は <small>せつしゅ</small> 接種 <small>おこな</small> できません)
			<small>さい</small> 2歳から <small>さい</small> 5歳に なるまで	<small>ついか</small> 追加 <small>さいしよ</small> 最初の接種の後、60日よりも間をあけて、 <small>う</small> かつ生まれてから <small>げつ</small> 12 か月になった日 <small>ひ</small> 以降に 1回
				<small>にち</small> 60日以上 <small>あいだ</small> 間をあけて <small>かい</small> 2回
				<small>かい</small> 1回
<small>しゅこんごう</small> 4種混合 <small>じふてりあ</small> (ジフテリア ・ <small>ひやくにち</small> 百日せき・	<small>きしよかい</small> 1期初回			<small>にち</small> 20～56日まで <small>あいだ</small> 間をあけて、 <small>かい</small> 3回
	<small>きついか</small> 1期追加	<small>せいご</small> 生後2 か月 から 7歳6 か月 に なるまで		<small>きさいしよ</small> 1期最初の接種の後、12～18 か月 <small>あいだ</small> 間をあけて <small>かい</small> 1回

ほりお ポリオ・ はしょうふう 破傷風)	き 2期	さいいじょう さいみまん 11歳以上 13歳未満 ◎2期は ジフテリアと 破傷風の 2種 こんごう せつしゆ 混合を接種	かい 1回
BCG		さい いた 1歳に至るまで(ふつうの 接種期間は、生 ご げつ せいご げつ 後5 か月～生後8 か月に なるまで)	かい 1回
ましん ふうしん (MR)	き 1期	さい 1歳から2歳に なるまで	かい 1回
	き 2期	さいいじょう さいみまん しゅうがくまえ ねんかん 5歳以上7歳未満で 就学前の1年間にあ る者	かい 1回
すいとろ 水痘(みずぼうそう)		さい 1歳から3歳になるまで	3か月よりも間をあけて かい 2回
にほんのうえん 日本脳炎※1	きしよかい 1期初回	さい さい げつ 3歳から 7歳6 か月になるまで とくべつ りゆう ばあい せいご げつ (特別な理由がある場合、生後6 か月から せつしゆ 接種できます)	6～28日まで 間をあけて かい 2回 きさいしよ せつしゆ あと ねん あいだ 1期最初の接種の後、だいたい1年 間をあけて かい 1回
	きついか 1期追加		
	き 2期	さい いじょう さいみまん 9歳 以上13歳未満	かい 1回
わくちん HPVワクチン※2 しきゅうけい わくちん (子宮頸がんワクチン)		しょうがっこう ねんせい こうこう ねんせいそうどう じよし 小学校6年生から 高校1年生相当の女子	かい 2回または かい 3回

※1 1995年4月2日～2007年4月1日生まれで、1期、2期の予防接種がおわって  
いない人は、20歳になるまでの間、受けていない分の接種ができます。

※2 1997年4月2日～2007年4月1日生まれの女子で、過去にHPVワクチンの接種がおわ  
っていない人は、2022年4月1日から2025年3月31日までの3年間、不足分の接種が  
できます。

\* 「予防接種リサーチセンター」の ホームページ(<http://www.yoboseshu-rc.com/publics/index/8>)で  
「予防接種と子どもの健康」の外国語版をダウンロードできます。

### 《 問い合わせ (日本語) 》

けんこう か みなみほけんせんたー  
健康づくり課 ・ 南 保健センター

☎TEL 0466-21-7344

## B. 乳幼児健康診査

子どもが健康か 知ることができます。忘れずに 受診してください。

ねんれい 年齢	すること	ばしょ 場所	しんさ う ほうほう 診査を 受ける 方法
まん げつ 満4 か月	けんこうしんさ 健康診査	し が してい 市が 指定する	こべつ 個別 あなたが 病院に 電話し て 日にちや 時間を 決め ます。
まん げつ まん げつ 満9 か月～満10 か月		びょういん 病院	
さい げつ 1歳6 か月	けんこうしんさ 健康診査	みなみほけんせんたー 南 保健センター きたほけんせんたー 北 保健センター	しゅうだん 集団 あなたの子どもが検査を 受 けることができる 日にち と時間が 書いてある 手紙 を 送ります。
さい げつ 2歳6 か月	しかけんこうしんさ 歯科健康診査		
さい げつ 3歳6 か月	けんこうしんさ 健康診査		

### 《 問い合わせ (日本語) 》

けんこう か みなみほけんせんたー  
健康づくり課 ・ 南 保健センター  
きたほけんせんたー  
北 保健センター

☎TEL 0466-50-3522

☎TEL 0466-50-8215



### C. お母さんと子どもの健康に関する相談

健康や食事、子育て、歯のことを、保健師・栄養士・歯科衛生士などの専門の人に相談することができます。

#### 《 問い合わせ（日本語） 》

健康づくり課  
 ・南保健センター  
 ・北保健センター

☎TEL 0466-50-3522

☎TEL 0466-50-8215



### D. 子どもの医療費助成<病気やけがの時にかかるお金を市が払うこと>について

健康保険<みんなからお金を集めてけがや病気で病院に行く人を助けるしくみ>に入っている0歳から中学校3年生までの子どもが、病気やけがをしたとき、病院などでかかったお金を市が払います。

病院などで見せる「小児医療証」を渡します。子育て給付課か、市民センター（石川分館を含む）、村岡公民館で申し込みをしてください。

・健康診断<からだのようすを調べること>や、健康保険が使えない治療や薬にかかるお金などは、市では払いません。

### E. 一人で子どもを育てている人の医療費助成<病気やけがの時にかかるお金を市が払うこと>について

健康保険に入っている、一人で子どもを育てている人（または代わりに育てている人）と、その子どもが、病気やけがをして病院などでかかったお金を市が払います。お父さんかお母さんが特に重い障がいがある人も、市が払う場合があります。

子どもとは、18歳になった最初の3月31日までの子です。高校に通っている子や、重い障がいがある子は20歳になるまでです。

病院などで見せる「ひとり親医療証」を渡します。子育て給付課で申し込みをしてください。

・健康診断や健康保険が使えない治療や薬にかかるお金などは、市では払いません。

・子どもを育てている人の収入が、決まった金額より多いと、市では払いません。

#### 《 問い合わせ（日本語） 》

子育て給付課

☎TEL 0466-50-3580




## 22. 保育・教育

### A. 保育所（保育園）・幼稚園

保育所（保育園）は、保護者が働いたり、病気に なったり して、家で 子どもを 見ることができないとき、小学校に入る前までの 子どもを 預かるところです。

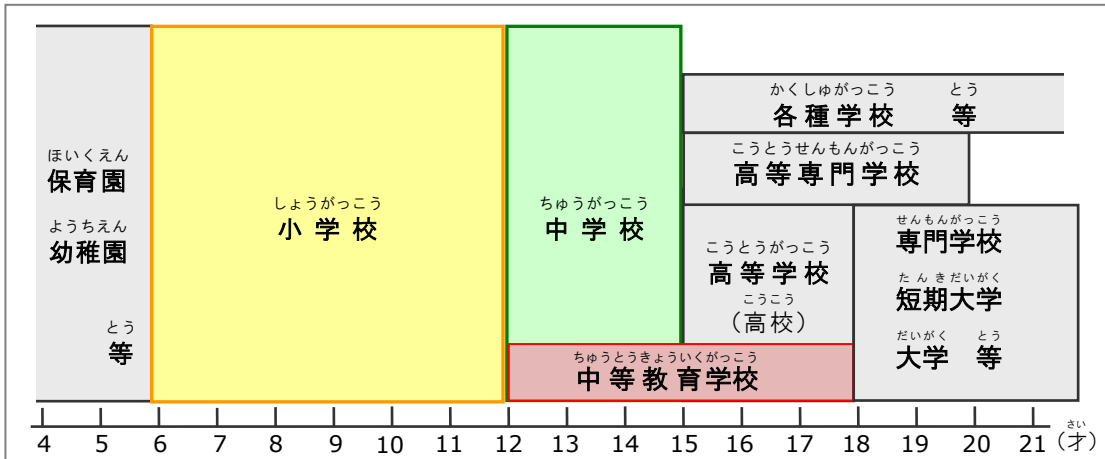
幼稚園は、3歳から 小学校に入る前までの 子どもを 預かり、幼稚園で 過ごす ことで、子どもの 心 とからだを育てるところです。

	ほ い く し ょ 保 育 所 (保 育 園)	よ う ち え ん 幼 稚 園
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 藤沢市立保育園……14園</li> <li>● 法人立保育園……75園</li> <li>● 小規模保育事業……22園</li> <li>● 家庭的保育事業……2園</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 私立幼稚園……32園</li> </ul> (認定こども園2園含む)
たいしやう 対 象 〈入るこ とができ る 人〉	0歳～6歳（小学校に入る前まで）の 子ども	3歳～6歳（小学校に入る前まで）の 子ども
ほいくじかん 保 育 時 間 〈子どもを あずか る 時 間〉	一番長く預かると、午前7時～午後7時 (市立保育園の場合)	1日のうち 4時間くらい
おくむか 送 り 迎 え	保護者が 保育園まで 送り迎えます	送迎バスがある 幼稚園も あります
りやうきん 料 金	保育園に 払う お金は、保育料と 給食〈お昼ごはん〉の費用 です。 保育料は、保護者の 市区町 村民税額 〈住民税〉で 決めています	幼稚園に 払う お金は、各幼稚園に 聞 いてください。
びこう 備 考	3歳児クラスから 5歳児クラスの子ども の保育料は0円です。	
にゆうえん 入 園 の もうこ 申し込み	本庁舎 3階 保育課	入園を したい 幼稚園 ※ 11月1日から、次の年の4月からの申込み を受け付け
とあ 問 い 合 せ (日本語)	保育課 ☎TEL 0466-50-3526	各幼稚園 ※ 幼稚園の 一覧表〈リスト〉(日本語のみ) は、保育課に あります



## B. 小学校・中学校

日本では 小学校6年間(6歳~12歳) 中学校3年間(12歳~15歳)の9年間が 義務教育  
 <保護者が 子どもに 教育を受けさせる 義務がある> 期間です。  
 藤沢市の 小学校と 中学校は 住んでいるところで 通う学校が 決まっています。



外国籍の人でも 住民登録<住所の届出> を すると 藤沢市の学校へ 通えます。  
 藤沢市の 小学校・中学校へ 通わせたいときは 教育委員会<市役所本庁舎3階 学務  
 保健課>で 手続きを してください。持ち物は 子どもの 在留カード です。

### ◆学校にかかる費用

藤沢市の 小学校・中学校は 授業料は 0円です。教科書も 0円です。  
 学校で 勉強するために 必要な物(制服 ランドセル 文房具)や 給食<学校で 食べる お  
 昼ごはん>は お金が必要 です。  
 保護者の 収入<年金や 給料などで もらう お金>が 少ない場合は 学校で 勉強  
 するために 必要な物(制服 ランドセル 文房具)や 給食にかかるお金を もらうことがで  
 きます。学校で 手続きを してください。



◆ 国際教室と 日本語指導員と 日本語指導教室について

日本語を教えてほしいときは、学校の先生に相談してください。

<p>国際 日本語 指導 教室</p>	<p>●国際教室がある学校の子どもは、学校の中にある「国際教室」に通って日本語を教えてもらうことができます。</p>	<p>湘南台小学校・長後小学校・ ふじみだいしょうがっこう いしかわしょうがっこう 富士見台小学校・石川小学校・ ごしょみしょうがっこう むつあいしょうがっこう 御所見小学校・六会小学校・ 滝の沢小学校・ たかくらちゅうがっこう ちょうごちゅうがっこう 高倉中学校・長後中学校</p>
<p>日本語 指導員</p>	<p>●国際教室のない学校の子どもは、日本語指導員(日本語を教える人)が学校に来たときに、日本語を教えてもらうことができます。 (週に1～3時間) ※指導(教える)、翻訳、通訳ができる言語： スペイン語、ポルトガル語、英語、中国語、 ベトナム語、タイ語、タガログ語、韓国・朝鮮語、 インドネシア語</p>	<p>ふじさわし しょうがっこう ちゅうがっこう 藤沢市の小学校、中学校、 とくべつしえんがっこう 特別支援学校</p>
<p>日本語 指導 教室</p>	<p>●国際教室がない学校の子どもは、湘南台小学校にある日本語指導教室で、日本語を教えてもらうことができます。(週1～2時間。 午後2時半から午後5時までの間の45分間)</p>	<p>しょうなんだいしょうがっこう にほんごしどう 湘南台小学校にある日本語指導 教室</p>

《 問 い 合 わ せ 》 学務保健課 TEL 0466-50-3558 / 教育指導課 TEL 0466-50-3559

# 23. 地震



日本は、地震の多い国です。地震による被害を少なくするために、多くの人が地震が起こったときの準備をすることが大切です。

地震が起きたら： 地震が 起きたら ： ・	<p>□ <b>命を守る行動と出口の確保</b>                  机やテーブルの下に隠れましょう。クッションなどで頭を守りましょう。                  いつでも逃げることができるように、玄関などのドアを開けましょう。</p> <p>□ <b>あわてて外に出ない</b>                  外が安全かわかりません。おちついて動きましょう。</p> <p>□ <b>あわてず火を消す</b>                  使っているガス器具・ストーブなどは、揺れなくなってから、火を消しましょう。電気器具&lt;電気&gt;で動く道具が燃えて、火事になることがあります。ブレーカー&lt;電気を流すところ&gt;の電源&lt;スイッチ&gt;を切りましょう。                  もし火が出たときは、消火器などを使って、火が小さいうちに消してください。</p> <p>□ <b>避難&lt;逃げる こと&gt;は歩く。狭い道やブロック塀の近くに行かない。</b>                  逃げるときは、落ちてくるものに注意し、みんなで動いてください。古いブロック塀がある、危ないところには行かないようにしましょう。</p> <p>□ <b>津波に注意</b>                  海の近くに いる 時に、地震が起きたら、すぐに海から遠く、高いところに逃げて ください。</p> <p>□ <b>正しい情報を聞く</b>                  ラジオや市からの正しい情報を聞いて、動いてください。</p> <p>□ <b>協力して応急手当&lt;ケガをしたところをすぐに治すこと&gt;をする</b>                  軽いケガなどは、みんなで 治して ください。</p>
日頃の対策	<p>□ <b>近所&lt;近くに 住んでいる 人&gt;との付き合い</b>                  災害が起きたときに みんなで 行動するために、普段から自治会・町内会活動に参加し、隣や近所の人に自分のことを知ってもらいましょう。</p> <p>□ <b>非常持出品&lt;災害が起きたときに持っていくもの&gt;の準備をする</b>                  避難場所での生活に必要なものや、ケガをしたときに 応急手当&lt;ケガをしたところをすぐに治すこと&gt;ができるものを準備 しましょう。                  例えば……懐中電灯・手袋・携帯ラジオ・乾電池・水・食料・携帯用トイレ など</p> <p>□ <b>家具などが倒れないように対策する</b>                  自宅が安全なら、逃げる必要はありません。道具などを つかって、家具などが倒れないように しましょう。                  ガラスには フィルムなどを 貼りましょう。割れた ガラスが、飛ばないように しましょう。</p> <p>□ <b>家の近くの避難先&lt;逃げるところ&gt;を確認する</b>                  ・指定避難所・・・災害で家に 戻れなくなった 人が避難生活を する ところ。                  ・指定緊急避難場所(大規模火災)・・・大きな 火事から 逃げる ところ。</p> <p>また、避難先 までの 行き方を 確認して おきましょう。</p>





ふじさわし 藤沢市には、  
 たげんごぼうさいが いど 「多言語防災ガイド」 (すぺいんご すぺいんご ほるとがるご えいご ちゅうごくご かんこく  
 朝鮮語・ベトナム語・日本語) が あります。 ホームページに 載せている ほか、 市役所や 各  
 しみんせんたー こうみんかん くぼ 市民センター・公民館で 配っています。

### と あ 《 問い合わせ 》

ぼうさいせいさくか 防災政策課 ☎TEL 0466-50-8380



め も  
メ モ



A series of horizontal dotted lines for writing notes.



# 24. 風水害



台風が近づいたとき、急な集中豪雨<まとまった強い雨>が起きたときにどうなるかなど、家族で相談しましょう。

風水害時の対応手順

### □ 普段から家の周りを点検する

風で、家の周りやベランダに置いた鉢植えや物干し竿などが飛ばないようにしましょう。側溝<雨が降ったときに、地面で雨が流れるところ>や雨どい<雨が降ったときに、屋根から雨が流れるところ>などが詰まっていると、少しの雨でもあふれます。いつも掃除しておきましょう。

### □ テレビ・ラジオ・インターネットで気象情報<天気の情報>を集める

注意報・警報・特別警報・防災情報は、次のところでわかります。

- ・藤沢市ホームページ
- ・ふじさわメールマガジン配信サービス「ふじさわ防災ナビ～防災・気象情報」  
(メールマガジンは、前から登録しましょう)



### □ 危ないところには行かない

海・川・急傾斜地<急な崖>・地下道など、危ないところには行かないようにしましょう。

### □ 避難情報が出たら、近くに住んでいる人達と連絡をとって逃げる

特に、逃げるときに時間がかかる人(高齢者<年をとった人>・障がい者・妊婦<子どもがおなかにいる人>・赤ちゃんなど)は、<警戒レベル3>高齢者等避難が出たときに逃げましょう。

### □ 逃げることになったら

- ・動きやすく安全な服・靴を着ましょう。
- ・2人以上で歩いて逃げましょう。
- ・高い所の道路を通りましょう。
- ・水の中の危険なものには注意しましょう。
- ・土砂災害警戒区域<崖が崩れてしまうかもしれない場所>を避けて、安全に逃げましょう。
- ・子どもや高齢者など、困っている人がいたら助けましょう。

### □ 指定緊急避難場所(洪水・崖崩れ)へ逃げるのが危険な場合

水の高さが約50cmを超えたら、高い所で助けを待ちましょう。

### □ みんなで助け合う

洪水などで家が浸水<水があふれてしまうこと>したときは、避難先で長い時間生活することがあります。みんなで助け合いましょう。



警戒レベル	避難行動等	避難情報等
警戒レベル5	命の危険。命を守るためのもっともよい動きをしましょう。	緊急安全確保
警戒レベル4 全員避難	危険な場所からみんな逃げましょう。避難場所に行くのが危険なときは、近くの安全な場所か家の中のもっと安全な場所に逃げましょう。	避難指示
警戒レベル3 高齢者等は避難	逃げるときに時間がかかる人（高齢の人・障がいのある人・赤ちゃん等）とその支援者（助ける人）は危険な場所から逃げましょう。それ以外の人も必要なときに逃げましょう。	高齢者等避難
警戒レベル2	逃げるためのために、ハザードマップ等で、どこに、どうやって逃げるか調べましょう。	大雨・洪水・高潮 注意報
警戒レベル1	災害への心構えを高めましょう。災害がもうすぐ起きるかもしれないので、気をつけましょう。	早期注意情報



メモ




---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 25. 火事



## A. 火事<建物から火が出たり、燃えること>になったとき

建物などから火が出てしまったとき 自分 や 家族だけで 消すのは 危ないです。

- ① 火が出たら 周りの人に 知らせて ください。……「火事だ! (KAJI DA!)」
- ② すぐに 119番 に 通報<電話で連絡>して ください。
- ③ すぐに 逃げて ください。



### ≪「119番」通報<電話で連絡>の仕方≫

**! 通報<電話で連絡>する ときは、次のことを 知らせましょう!**



- ① 火事で あること……「火事です (KAJI-DESU)」
- ② 火事が 起こっている 場所 (住所)
- ③ 燃えているもの
- ④ 近くの わかりやすい 建物
- ⑤ 自分の 名前、電話番号

いろいろな 国の ことばで 話すことが できます。

えいご ちゅうごくご かんこく ちょうせんご ぽるとがるご すべいんご たいご べとなむご いんどねしあご  
 英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、  
 たがろごご ねばーご どいつご くらんすご いたりあご ろしあご まれーご みゃんまーご  
 タガログ語、ネパール語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、マレー語、ミャンマー語、  
 くめーるご もんごるご しんハラご  
 クメール語、モンゴル語、シンハラ語

★通訳オペレーターが 話します。

### ! 「119番」への 電話の かけ方!

- ① 自宅<自分の家>の 電話を 使う 場合……電話番号「119」に電話します。
- ② 携帯電話を 使う 場合……電話番号「119」に電話します。

いま ばしょ じゅうしょ おし  
 今いる場所 (住所) を 教えてください。

じゅうしょ  
 住所が わからないときは 近くの わかりやすい 建物を 教えてください。安全な 場所で  
 つうほう  
 通報してください。

- ① 公衆電話<みんなが 使うことができる電話>を 使う 場合

- ① 受話器を 持ち上げます。
- ② 緊急用の 赤いボタンを 押します。
- ③ 電話番号「119」に 電話します。

あか ぼたん ない ばあい  
 赤いボタンが ない 場合は

- ① 受話器を 持ち上げます。
- ② 電話番号「119」に 電話します。どちらも お金は 0円です。

※ 火事などの 災害情報<火事などの 災害の お知らせ>を知りたい ときは、「災害案内  
 てれほんさーびす TEL 0466-25-0119(日本語のみ)に 電話して ください。





# 26. 救急医療



## A. 救急：119番



急な病氣やひどいケガをして救急車で病院に行くときは  
消防に通報<電話>し救急車を呼びます。

救急隊が救急車で病院に連れていきます。お金は0円です。  
病院の医療費<病院で払うお金>は本人負担<自分でお金をはらう>です。  
軽いケガや病氣の場合は自分で病院に行ってください。

**！通報<電話で連絡する>ときは、次のことを知らせましょう！**

- ① 救急である<急いでいる>こと……「救急車をお願いします」  
(KYUKYUSHA WO ONEGAI-SHIMASU)
- ② 住所、または今いる場所(近くのわかりやすい建物なども一緒に伝える)
- ③ どうしたのか……病氣やケガの様子・状態(〇〇が痛い、など)
- ④ 自分の名前、電話番号



いろいろな国のことばで話すことができます。

英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、  
タガログ語、ネパール語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、マレー語、ミャンマー語、  
クメール語、モンゴル語、シンハラ語

★通訳オペレーターが話します。

※ 電話のかけ方や番号は、火事のとときと同じです。

**！救急車が着いたら！**

サイレン<救急車の高い音>が聞こえたら、外に出て、病氣やケガをしている人のところまで、救急隊員<救急車に乗っている人>を案内してください。救急隊員が、病氣やケガの状態を聞きます。落ち着いて答えてください。

いろいろな国のことばで話すことができます。

英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、ネパール語、  
ドイツ語、フランス語、ロシア語、マレー語、ミャンマー語、台湾語など

(タブレットを使って翻訳します。)

●救命救急センター(藤沢市民病院)

休みの日や夜に、体調が悪くなったときは、休日・夜間診療を使ってください。

(●26. 救急医療 B. 「休日・夜間診療」)

ただし、急に大きなケガをしたり命が危ない病氣になったときは、救急車を呼んでください。電話番号は119です。救命救急センターは、大きなケガをした人や命の危ない人を治すところで、24時間開いています。



26. 救急医療

B. 休日・夜間診療

「急患時＜急な病気の時＞の連絡先

南休日・夜間急病診療所 TEL 0466-23-5000 / 藤沢市片瀬339-1 (藤沢市医師会館)
北休日・夜間急病診療所 TEL 0466-88-7301 / 藤沢市大庭5527-1 (保健医療センター)

●小児（子ども）救急電話相談（かながわ小児救急ダイヤル）

子どもの体調が悪くなったとき相談ができます。（医師とは話すことができません）

Table with 2 columns: 時間 (Time) and 問い合わせ先 (Contact Information). Rows include: 毎日午後6時～翌朝8時, 携帯電話の場合 TEL #8000, それ以外の電話の場合 TEL 050-3490-3742

※電話番号の間違いに気を付けてください。

C. あんしん みまもり カード（救急医療情報カード）

「あんしんみまもりカード」は、緊急時の連絡先やいつも行く病院、自分の病気、飲んでい

る薬の名前などを書くカードです。必要なことを書いたカードを冷蔵庫に貼ってください。救急車を呼んだとき救急隊がカードを見て、よりよい手当ができます。また、緊急連絡先に書いた家族に早く連絡することが

できます。カードは2023年度のごみの「収集日程カレンダー」の最後のページにあります。カードをカレンダーから切って使ってください。



《 問い合わせ（日本語） 》

地域医療推進課 TEL 0466-21-9993



26. 救急医療

● 休日・夜間などの急患＜急な病気の＞診療

\* 診療時間以外の問合せは、☎0120-26-0070（「ふじさわ安心ダイヤル24」／日本語のみ）まで。

Table with 3 columns: 月～金曜日, 土曜日, 日曜日・祝日. Rows include: 診療時間, 内科, 小児科, 外科・整形外科, 産婦人科.

\* 内科・小児科の受付時間

月曜日～金曜日は 診療時間終了15分前、土曜日・日曜日・祝日は 診療時間終了30分前まで。

Table with 2 columns: 耳鼻咽喉科, 眼科, 歯科. Includes icons for ear, eye, and tooth.



26. 救急医療

◇ふじさわ安心ダイヤル24 (日本語のみ) 電話番号 : 0120-26-0070

まいにち 24時間、電話ができます。お金は0円です。

健康について話すことができます (からだ、病気、介護、子育て、ストレス、いきたいときに開いている病院の紹介など)。

注意 : 電話番号は、非通知 (電話番号を教えない) にしないでください。非通知の電話番号は、つながりません。



メモ



Handwriting practice lines (dotted lines)





## 27. 相談窓口

### A. 藤沢市：外国語による相談

藤沢市役所では、外国語（スペイン語・ポルトガル語）を話すことができる相談員に、市役所の手続きで分からないことや生活の困りごとを相談することができます。

場所	対応言語	曜日	時間
市役所本庁舎 4階 市民相談情報課 ☎0466-50-3568	スペイン語 ポルトガル語	月～金曜日	午前8時30分～午後12時 (受付は午前11時30分まで) 午後1時～午後5時 (受付は午後4時まで)
湘南台文化センター 2階		月・火・金曜日	

※湘南台文化センターでは、電話で相談することはできません。

### B. 神奈川県：外国人相談窓口

場所	対応言語	曜日	TEL	時間
神奈川県地球市民 かながわプラザ (あーすぷらざ) 2階 情報フォーラム内 相談室(最寄り駅：JR 本郷台駅)	スペイン語	金曜日	045-896-2895	午前9時～午前12時 午後1時～午後5時 (受付：午後4時まで)
	ポルトガル語	水曜日・第4金曜日		
	英語	第1・3・4火曜日		
	中国語	第1火曜日・木曜日		
	韓国・朝鮮語	第4木曜日		
	ベトナム語	第1・2・3金曜日、 第3火曜日		

### C. 多言語支援センターかながわ

生活で困ったことがあったら連絡してください。生活するのに知りたい情報(医療、保健、福祉、子育てなど)や相談するところを教えます。

場所：かながわ県民センター13階  
多言語支援センターかながわ内  
(近くの駅：横浜駅)

TEL 045-316-2770

受付：午前9時～午前12時  
午後1時～午後5時15分

	月 mon	火 tue	水 web	木 thu	金 fri
English-英語	●	●	●	●	●
中文-中国語	●			●	
Tagalog-タガログ語	●	●	●	●	●
Tiếng Việt-ベトナム語	●	●	●	●	●
Español-スペイン語	●	●	●	●	●
Português-ポルトガル語	●		●	●	●
नेपाली-ネパール語	●		●		
ภาษาไทย-タイ語	●				●
한국어-韓国・朝鮮語			●		
Bahasa Indonesia-インドネシア語	●				●
やさしいにほんご・やさしい日本語	●	●	●	●	●



## 28. 藤沢市の姉妹友好都市

藤沢市は 外国の 4つの 市、日本の 1つの 市と 姉妹友好都市<仲良く 交流する 関係の 市>の提携<互いに 認めて 協力すること>を しています。それぞれの 市に 市民が 行ったり 来たり します。文化交流 も しています。藤沢市の 姉妹友好都市を 紹介します。

### マイアミビーチ市 (アメリカ合衆国)

姉妹都市<仲良く 交流する 関係>に なった 日  
1959年3月5日

- 住んでいる 人の 数：約9万人
- マイアミビーチ市の こと  
マイアミビーチ市に 観光に 来る人は たくさん います。一年の 間 ずっと 気持ちよく 過ごすことが できます。
- 姉妹都市に なるまでの こと  
市の 様子が 似ているから 姉妹都市の 提携を しました。



### 松本市 (日本・長野県)

姉妹都市に なった 日 1961年7月29日

- 住んでいる 人の 数：約24万人
- 松本市の こと  
松本市は 国宝の 松本城などの 古い 建物や 昔の 町並みが あります。また 檜・穂高連峰、美ヶ原高原などの たくさんの 山が 近くに あります。一日の 中の 気温の 差が 大きいです。雨の 降る 量は 少ないです。夏の 夜は 涼しく 気持ちがよいです。冬は マイナス10度よりも 気温が 低くなり とても 寒いです。
- 姉妹都市に なるまでの こと  
「山のある まち」と 「海のある まち」として 交流を 始めて 姉妹都市の 提携を しました。



28. 藤沢市の姉妹友好都市



昆明市 (中華人民共和国)

友好都市<仲良く 交流する 関係>に なった 日

1981年11月5日

○住んでいる 人の 数: 約856万人

○昆明市の こと

昆明市は 中国の 西の南に あります。ベトナム・ラオス・ミャンマーの 隣です。昆明市は 雲南省の 省都です。政治・経済・文化交流の 中心の 市です。漢民族と 25の 少数民族が暮らしています。昆明市の 東・西・北には 山が たくさん あり、南には 広い 昆明湖が あります。海拔約1,900m<海から 1,900mの 高さ>の 高原にあり、気温は 14.5度ぐらいで 暖かいです。



○友好都市に なるまでの こと

中国の 国歌「義勇軍行進曲」を 作った 「聶耳」が きっかけです。聶耳は 1935年に 鶴沼海岸で 亡くなりました。藤沢市民は 24歳で 亡くなった 聶耳のために 鶴沼海岸に 記念碑を 作りました。それから、昆明市との 交流が 始まり、友好都市の 提携を しました。



にえあるきねん ひ (聶耳記念碑)

ウィンザー市 (カナダ)

姉妹都市に なった 日 1987年12月2日

○住んでいる 人の 数: 約23万人

○ウィンザー市の こと

ウィンザー市は アメリカの デトロイト市の となりに あります。ウィンザー市と デトロイト市の 間には デトロイト川が あります。4月から 10月は 暖かくて 気持ちよいです。加工、観光、農業 (特に バラを 育てること)、鉱業など たくさんの 仕事 が さかんです。



○姉妹都市 になる までの こと

ウィンザー市に 住んでいる 親日家<日本を 好きな 人>が ウィンザー市と 藤沢市は 気候・文化・産業などが にていることを 知り、交流が できるように しました。それから、それぞれの 市に 市民が 行ったり 来たり して、姉妹都市の 提携を しました。



保寧市 (大韓民国)

姉妹都市になった日 2002年11月15日

○住んでいる人の数：約10万人

○保寧市のこと

保寧市は大韓民国の首都のソウルから南へ約180kmのところにあります。島が

78個あります。歴史のある遺跡があります。自然がたくさんあるリゾート地です。

海の泥が有名くよく知られているです。毎年「保寧マッド(泥)フェスティバル」が

あり、いろいろな国からたくさんの観光客が来ます。

○姉妹都市になるまでのこと

大韓民国の市民と藤沢市民は、1972年から子どもがスポーツの交流をしていました。

スポーツの交流がきっかけで保寧市との交流は1999年に始まりました。市民の

交流が深くなって姉妹都市の提携をしました。



《 問い合わせ (日本語) 》

人権男女共同平和国際課

TEL 0466-50-3501

メモ




---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# 市の情報が届きます

藤沢市 LINE公式アカウントを登録（友だち追加）すると市の情報が届きます。

登録（友だち追加）する方法は2つあります。

- ・次の二次元コードを読み取って登録
- ・LINEの友だち検索で @fujisawacity と検索して〈調べて〉登録



## 市民センター・公民館

	ちく区	TEL	じゅうしょ住所
市民センター ・ 公民館	むつあい 六会	0466-81-6677	ふじさわし かめいの 藤沢市 亀井野4-8-1
	いしかわぶんかん (石川分館)	0466-88-5600	ふじさわし いしかわ 藤沢市 石川1-1-22
	かたせ 片瀬	0466-27-2711	ふじさわし かたせ 藤沢市 片瀬3-9-6
	めいじ 明治	0466-34-3444	ふじさわし つじどうしんまち 藤沢市 辻堂新町1-11-23
	ごしょみ 御所見	0466-48-1002	ふじさわし うちもどり 藤沢市 打戻1760-1
	えんどう 遠藤	0466-87-3009	ふじさわし えんどう 藤沢市 遠藤2984-3
	ちようご 長後	0466-44-1622	ふじさわし ちようご 藤沢市 長後513
	つじどう 辻堂	0466-34-8661	ふじさわし つじどうにしかがん 藤沢市 辻堂西海岸2-1-17
	ぜんぎよう 善行	0466-81-4431	ふじさわし ぜんぎよう 藤沢市 善行1-2-3
	しやうなんおおば 湘南大庭	0466-87-1111	ふじさわし おおば 藤沢市 大庭5406-1
	しやうなんだい 湘南台	0466-45-1600	ふじさわし しやうなんだい 藤沢市 湘南台1-8
くげぬま 鵜沼	0466-33-2001	ふじさわし くげぬまかいがん 藤沢市 鵜沼海岸2-10-34	
公民館	ふじさわ 藤沢	0466-22-0019	ふじさわし ほんちよう 藤沢市 本町1-12-17 (Fプレイス)
	さいびかん 済美館 (ふじさわこうみんかんぶんかん 藤沢公民館分館)	0466-28-4471	ふじさわし ほんちよう 藤沢市 本町4-6-16
	むらおか 村岡	0466-23-0634	ふじさわし みろくじ 藤沢市 弥勒寺1-7-7
	かたせ 片瀬 片瀬しおさいセンター (かたせこうみんかんぶんかん 片瀬公民館分館)	0466-29-6668	ふじさわし かたせ 藤沢市 片瀬4-9-22

### 市民センターが 開いている時間

月曜日から 金曜日 / ☎ 午前8時30分から 午後5時まで

土曜日・日曜日・祝日 / ☎ 午前8時30分から 午後5時まで (午後0時から午後1時は お休み)

### 公民館が 使える時間

☎ 午前9時から 午後10時まで

※年末年始など、お休みの日があります。詳しくは、施設の職員に 聞いてください。

としようかん ほん  
**図書館（本をよむところ、かりるところ）**

	☎ TEL	📍 住所
そうごうしみんとしようかん 総合市民図書館	0466-43-1111	ふじさわししようなんだい 藤沢市湘南台7-18-2
みなみしみんとしようかん 南市民図書館	0466-27-1044	ふじさわしみなみふじさわ 藤沢市南藤沢21-1 (ODAKYU 湘南GATE 6階)
つじどうしみんとしようかん 辻堂市民図書館	0466-35-0028	ふじさわしつじどう 藤沢市辻堂2-15-8
しようなんおおばしみんとしようかん 湘南大庭市民図書館	0466-86-1666	ふじさわしおおば 藤沢市大庭5406-4

やす ひ  
**お休みの日**

そうごうしみんとしようかん まいつきだい すいようび しゅくじつ ととき つぎ へいじつ やす  
**総合市民図書館**／毎月第2・4水曜日（祝日の時は次の平日がお休み）

みなみしみんとしようかん まいつきだい げつようび しゅくじつ ととき つぎ しゅう げつようび やす しせつてんけんび ねん にち  
**南市民図書館**／毎月第2月曜日（祝日の時は次の週の月曜日がお休み）、施設点検日（年1日）

つじどうしみんとしようかん げつようび しゅくじつ ととき つぎ へいじつ やす  
**辻堂市民図書館**／月曜日（祝日の時は次の平日がお休み）

しようなんおおばしみんとしようかん げつようび しゅくじつ ととき つぎ へいじつ やす  
**湘南大庭市民図書館**／月曜日（祝日の時は次の平日がお休み）

ほかかかかん とくべつせいりきかん とおかかん ねんまつねんし がつ にち がつ にち やす  
 ●この他各館、特別整理期間（10日間くらい）と 年末年始（12月29日～1月4日）も お休みします。

ほか  
**その他**

	☎ TEL	📍 住所
かんきょうじぎょうせんたー 環境事業センター	0466-87-3912	ふじさわし えんどう 藤沢市 遠藤2023-17
ほけんじょ 保健所	4F ちいきほけんか 0466-50-3592	ふじさわし くげぬま 藤沢市 鶴沼2131-1
みなみほけんせんたー 南保健センター	1F けんこうか 0466-50-3522	
きたほけんせんたー 北保健センター	けんこうか 0466-50-8215	ふじさわし おおば 藤沢市 大庭5527-1

にほんご せいかつ しごと しえん じょうほう  
**日本語・生活・仕事を支援する情報**

ふじさわし にほんごきょうしつ しょうかい  
**藤沢市の日本語教室の紹介**

ふじさわし にほんご べんきょう ことが出来る きょうしつを、

ホームページで 紹介しています。

みぎの にじげんコードから みてください。



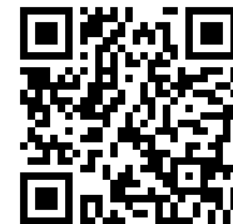
せいかつ しごとがいとぶっく  
**生活・仕事ガイドブック**

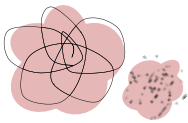
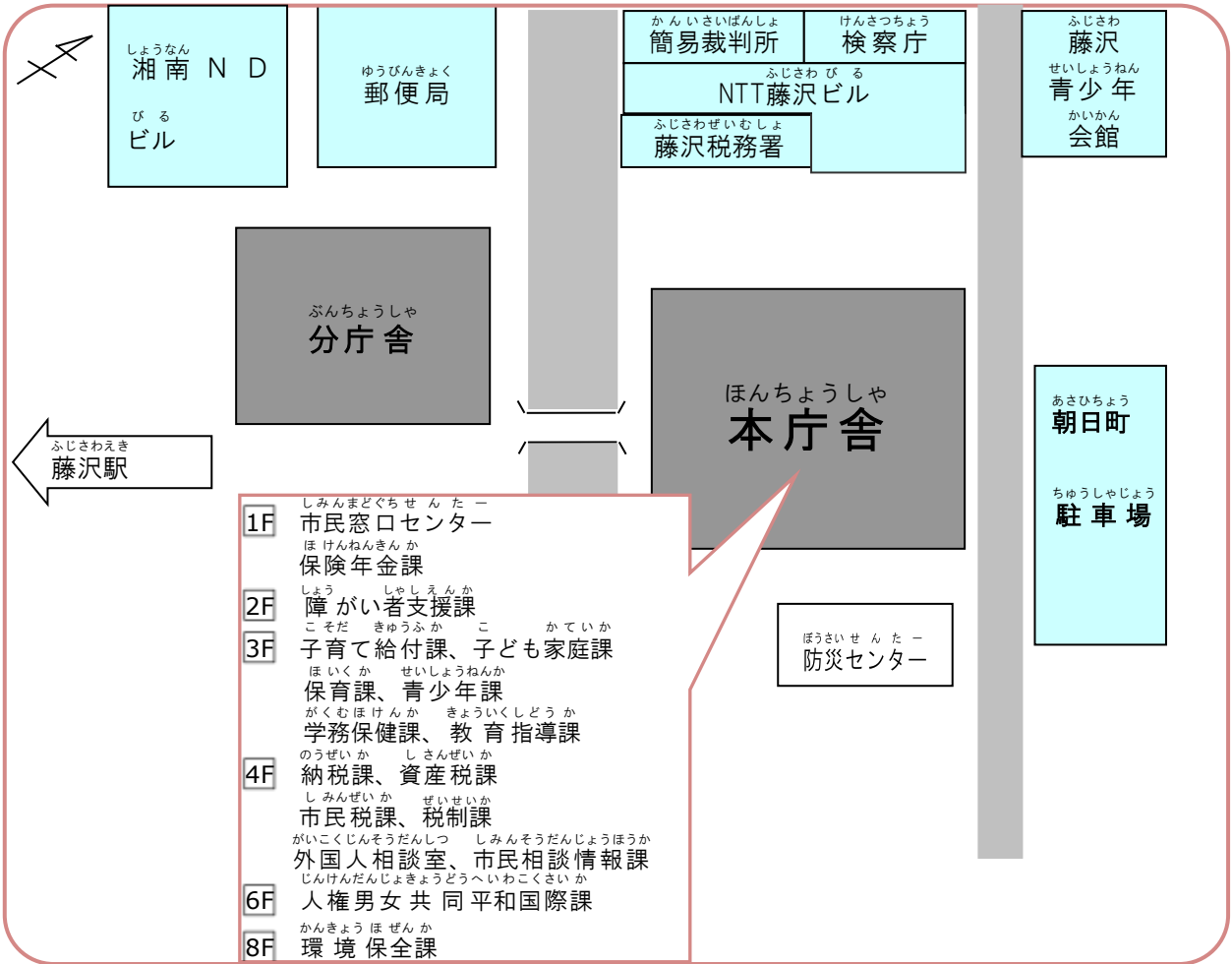
しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう にほん あんしん せいかつ  
 出入国在留管理庁では、日本で 安心して 生活した

り、 ほん いたり するための じょうほう か 書いた 「生活・

しごとがいとぶっく」を つく っています。 みぎの にじげんコード

から みてください。





ねんどぼん  
 2023年度版

せいかつがいと  
**ふじさわ生活ガイド** (やさしい日本語)

---

ねんがつ  
 2023年9月

ふじさわし ふじさわしあさひちやう  
 藤沢市 (藤沢市朝日町1-1)

